

Imprimantes SureMark 4610 Toshiba Global  
Commerce Solutions

# Manuel de l'utilisateur

## Modèles 2CR and 2NR

Remarque :

Avant d'utiliser ces informations et les produits auxquelles elles se rapportent, veuillez à lire les documents suivants : [Informations de sécurité-À lire en premier lieu](#), [Informations relatives à la garantie](#), [Informations relatives à l'alimentation sans interruption](#) et les informations figurant dans la rubrique [Avertissements](#).

## Juin 2017

La présente édition concerne les imprimantes Toshiba SureMark 4610 Modèles 2CR et 2NR ainsi que les autres versions et modifications, sauf mention contraire figurant dans les nouvelles éditions.

Si vous adressez des informations à Toshiba Global Commerce Solutions (Toshiba), vous accordez à Toshiba un droit exclusif d'utiliser ou de diffuser toutes les informations fournies selon les modalités considérées comme appropriées par Toshiba, et ce, sans aucune obligation envers vous.

---

# Table des matières

<b>Figures .....</b>	<b>5</b>
<b>Tableaux.....</b>	<b>7</b>

<b>Sécurité .....</b>	<b>9</b>
-----------------------	----------

<b>À propos de ce manuel .....</b>	<b>11</b>
------------------------------------	-----------

Qui doit lire ce manuel ?.....	11
Où trouver davantage d'informations ? .....	11
Autres informations.....	11
Définitions des avertissements .....	11

<b>Récapitulatif des modifications .....</b>	<b>13</b>
--	-----------

Juin 2017.....	13
----------------	----

## **Chapitre 1. Présentation de l'imprimante SureMark 4610 - Modèles 2CR et 2NR ... 15**

Caractéristiques et spécifications.....	15
Communication et alimentation .....	17
Configuration requise concernant l'adaptateur d'interface réseau .....	20
Configuration requise concernant le système d'exploitation .....	21
Configuration matérielle nécessaire.....	22
Identification des commandes et des indicateurs .....	22
Localisation du bouton de mise en marche .....	24
Compréhension des LED Light-Path .....	25
Demande d'une intervention de dépannage .....	26

## **Chapitre 2. Spécifications du produit .... 27**

Dimensions physiques.....	27
Valeurs limites de température et d'humidité.....	27

## **Chapitre 3. Installation et configuration de l'imprimante 4610 ..... 29**

Avant de commencer .....	29
Vérification de votre commande.....	29
Compréhension de votre configuration.....	29
Installation de la carte interface .....	29
Installation des dispositifs de liaison .....	30
Configuration d'un adaptateur Wi-Fi .....	31
Avant de commencer .....	31
Impression du ticket de test/d'état .....	31
Connexion avec le point d'accès d'imprimante (AP) ....	32
Connexion avec l'interface de configuration et de gestion Wi-Fi.....	33
Installation du client Wi-Fi .....	34
Définition des paramètres IP du Wi-Fi .....	35

Modification des mots de passe par défaut pour le Wi-Fi .....	35
Configuration d'une imprimante réseau (Wi-Fi et Ethernet) .....	36
Avant de commencer .....	36
Connexion avec l'interface de configuration et de gestion de l'imprimante .....	36
Définition des paramètres IP de l'imprimante .....	37
Modification des mots de passe par défaut pour l'imprimante .....	38

## **Chapitre 4. Utilisation et maintenance de l'imprimante 4610..... 39**

Remplacement des consommables .....	39
Chargement et remplacement du rouleau de papier ....	39
Chargement de grands rouleaux de papier .....	43
Remplacement du ruban .....	43
Insertion des chèques (Modèle 2CR uniquement) .....	45
Insertion latérale des documents .....	46
Accès aux statistiques de l'imprimante .....	47
Recommandations de nettoyage .....	49
Nettoyage de la tête de lecture MICR (Modèle 2CR uniquement) .....	49
Nettoyage de la tête d'impression thermique .....	50
Élimination des bourrages papier dans la zone du dispositif de retournement des chèques.....	51

## **Avertissements ..... 55**

Mention réglementaire relative aux télécommunications ..	56
Avertissements relatifs aux émissions électroniques .....	56
Mention FCC (Federal Communications Commission)56	
Mention FCC relative à l'exposition aux rayonnements .....	57
Déclaration de conformité aux émissions de classe A pour le Canada.....	57
Avis de conformité à la réglementation.....	57
Déclaration d'exposition aux rayonnements pour le Canada .....	57
Mention de conformité à la directive relative à la compatibilité magnétique pour l'Union européenne....	57
Mention relative à la classe A pour l'Allemagne.....	58
Mention relative à la classe A pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande.....	59
Aviso para los usuarios de México .....	59
Mention relative aux émissions électroniques de classe A pour la République populaire de Chine .....	59
Mention relative aux interférences électromagnétiques (EMI) - Classe A pour la Russie .....	60
Mention relative à la loi japonaise sur la sécurité des appareils et des matériels électriques .....	60
Mention de conformité concernant la présence d'harmoniques sur les lignes d'alimentation pour le Japon .....	60

Mention de la classe A pour le Japan Voluntary Control Council for Interference .....	60
Mention JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) .....	61
Mention relative aux communications pour la Corée...	61
Mention de conformité relative à la classe A pour Taïwan.....	61
Coordonnées de contact pour Taïwan .....	61
Exigences relatives aux noyaux de ferrite pour câble.....	62
Exigences ESD (décharge électrostatique).....	62
Recyclage et élimination du produit.....	62
Sécurité des batteries.....	64
Pour Taïwan : .....	65
Pour l'Union européenne : .....	65
Pour la Californie : .....	66
Écrans plats .....	66
Moniteurs et postes de travail.....	66
Marques .....	67

---

# Figures

1. Imprimante SureMark 4610.....	15
2. Carte interface USB.....	17
3. Carte interface RS-485. ....	18
4. Carte interface RS-232. ....	18
5. Carte interface Ethernet.....	19
6. Carte interface Wi-Fi. ....	20
7. Indicateurs et commandes.....	23
8. Bouton de mise en marche.....	25
9. Illustration des témoins de diagnostic.....	25
10. Localisation du numéro de série.....	26
11. Dimensions physiques de l'imprimante SureMark 4610 Modèles 2CR et 2NR.....	27
12. Installation de la carte interface.....	30
13. Exemple de ticket de test. ....	32
14. Icône de réseau sans fil.....	32
15. Sélectionner le réseau d'imprimante réseau.....	33
16. Page de configuration rapide.....	34
17. Page de présentation générale.....	37
18. Définition des paramètres IP de l'imprimante.....	38
19. Ouverture du capot papier. ....	39
20. Mise en place du rouleau de papier. ....	40
21. Ouverture de la porte d'accès au ruban.....	43
22. Chargement de la cartouche de ruban.....	44
23. Passage du ruban autour de la tête d'impression.....	44
24. Insertion des chèques. ....	46
25. Insertion latérale des documents.....	46
26. Ticket indiquant les statistiques d'utilisation.....	48
27. Nettoyage de la tête de lecture MICR.....	50
28. Nettoyage de la tête d'impression thermique.....	51
29. Démontage de la porte du système de retournement des chèques (capot inférieur du système d'insertion de documents).....	52
30. Soulèvement de la languette.....	52
31. Démontage de la cartouche du dispositif de retournement des chèques.....	53



---

# Tableaux

1. Caractéristiques de l'imprimante .....	16
2. Interfaces de communication, débits et sources d'alimentation .....	17
3. Options d'interfaces de l'imprimante en fonction du système d'exploitation .....	21
4. Témoin à LED de présence papier. ....	23
5. Témoin à LED d'imprimante prête .....	23
6. Témoin à LED de présence document .....	24
7. Témoin à LED Ethernet. ....	24
8. Témoin à LED Wi-Fi .....	24
9. Conditions des LED Light-Path. ....	25
10. Récapitulatif des dimensions .....	27
11. Exemple de ticket de test/d'état. ....	32
12. Spécifications des single formulaires avec un ou plusieurs exemplaires. ....	41
13. Spécification des retournements possibles .....	42



# Sécurité

Before installing this product, read [Safety Information](#).

قبل تركيب هذا المنتج، يجب قراءة الملاحظات الأمنية

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information**  
(安全信息)。

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας  
(safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się  
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по  
технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si pečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto, lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.



---

## À propos de ce manuel

Ce manuel contient des informations concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'imprimante Toshiba® SureMark™ 4610 Modèles 2CR et 2NR.

---

### Qui doit lire ce manuel ?

Ce manuel est destiné au personnel chargé de l'installation et aux utilisateurs des imprimantes SureMark 4610 Modèles 2CR et 2NR.

---

### Où trouver davantage d'informations ?

Les versions les plus récentes des publications de Toshiba sont accessibles sur le site web de Toshiba Global Commerce Solutions, accessible à l'adresse [www.toshibacommerce.com/support/publications](http://www.toshibacommerce.com/support/publications).

Les publications répertoriées sous l'onglet **General** [Général] sont accessibles au public. Pour accéder à une publication spécifique à un produit Toshiba :

1. Cliquez sur l'onglet **Hardware, Application, OS, Integration** ou **Other** [Matériel, Application, OS, Intégration ou Autre].
2. Effectuez un défilement jusqu'au produit souhaité, puis cliquez sur **Publication Library** [Bibliothèque de publications].

**Remarque :** L'accès aux publications relatives aux produits nécessite des informations d'identification d'utilisateur valides. Pour plus d'informations sur la procédure permettant d'obtenir un identifiant et un mot de passe d'utilisateur, cliquez sur **Learn More** [En savoir plus].

3. Entrez votre identifiant et votre mot de passe d'utilisateur.
4. Cliquez sur **Submit** [Envoyer].

### Autres informations

Les publications suivantes contiennent des informations supplémentaires relatives à l'imprimante SureMark 4610 Modèles 2CR et 2NR :

- *SureMark 4610 Printers: Hardware Service Guide for Models 2CR and 2NR, TC61-5003*
- *SureMark 4610 Printers: Programming Guide for Models 1xR and 2xR, TC62-5005*

---

### Définitions des avertissements

Les avertissements figurant dans ce manuel sont définis de la manière suivante :

#### Remarques

Ces avertissements contiennent des suggestions, des recommandations ou des conseils importants.

#### Important

Ces avertissements contiennent des informations ou des conseils qui pourraient vous aider à éviter des situations inopportunes ou problématiques.

**Prudence**

Ces avertissements indiquent un dommage potentiel aux programmes, aux appareils ou aux données. Un avertissement de prudence est placé juste avant l'instruction ou la situation pouvant entraîner un dommage.

**MISE EN GARDE**

Cette mention indique des situations pouvant être potentiellement dangereuses pour vous-même. Une mention de mise en garde est placée juste avant la description d'une situation ou d'une étape de procédure potentiellement dangereuse.

**DANGER**

Cette mention indique des situations pouvant être potentiellement mortelles ou dangereuses pour vous-même. Une mention de danger est placée juste avant la description d'une situation ou d'une étape de procédure potentiellement mortelle ou dangereuse.

---

## Récapitulatif des modifications

Cette section décrit les modifications apportées à chaque révision du Manuel de l'utilisateur des imprimantes SureMark 4610 Modèles 2NR et 2CR.

---

### Juin 2017

Cette édition du Manuel de l'utilisateur des imprimantes SureMark 4610 comprend l'insertion des informations suivantes :

- Installation et configuration d'un adaptateur Wi-Fi
- Configuration et gestion du Wi-Fi
- Installation, gestion et configuration d'une imprimante réseau



---

## Chapitre 1. Présentation de l'imprimante SureMark 4610 - Modèles 2CR et 2NR

Les appareils Toshiba SureMark™ 4610 Modèles 2CR et 2NR sont des imprimantes TPV double poste. L'imprimante SureMark 4610 est disponible en deux modèles :

- Le modèle 2CR permet l'impression sur poste thermique et à impact des tickets de caisse, codes à barres et documents, ainsi que le traitement des chèques.
- Le modèle 2NR permet l'impression sur poste thermique et à impact des tickets de caisse, codes à barres et documents.

Avec une vitesse d'impression de 80 lignes par seconde (LPS) et un diamètre de rouleau de papier de quatre pouces, cette imprimante à grande vitesse permet d'imprimer rapidement des tickets longs, de surveiller l'état du papier et de collecter des statistiques relatives à l'utilisation de l'imprimante.

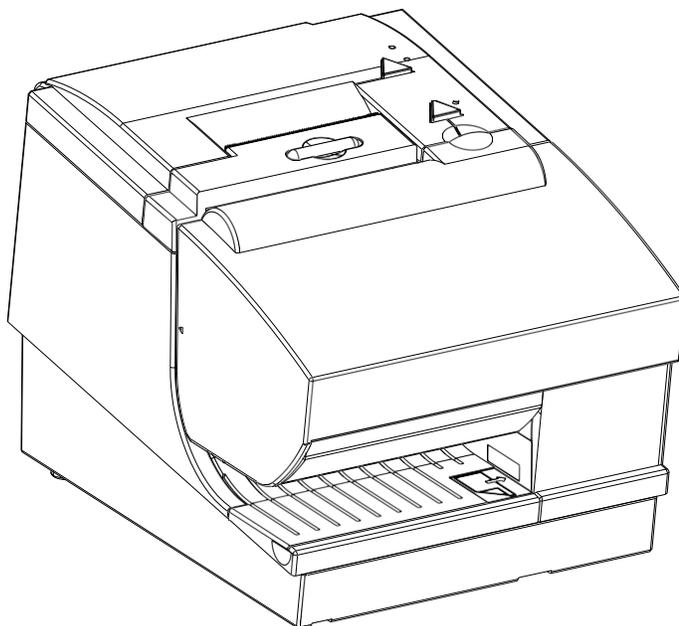


Figure 1. Imprimante SureMark 4610.

---

### Caractéristiques et spécifications

Les principales caractéristiques des Modèles 2CR et 2NR sont les suivantes :

- Vitesse d'impression de 80 lignes par seconde (LPS).
- Chargement du papier d'une seule main avec une simple action sur un bouton.
- Capteurs de gestion système pour les alertes suivantes :
  - Fermeture du capot sur l'imprimante.
  - Remplacement du papier pour les tickets.
  - État de la tête d'impression.
- Remplacement efficace du papier des tickets et de la cartouche de ruban, y compris les grands rouleaux de papier pour l'impression de tickets en nombre plus important.
- 3 Mo de mémoire pour stocker les messages, logos, pages de codes et le stockage défini par l'utilisateur.

- La reconnaissance de caractères à encre magnétique (MICR) permet la conversion électronique des chèques (Modèle 2CR uniquement).
- Polices DBCS téléchargeables pour impression thermique (matrice 24 x 24) et à impact (matrice 9 x 16 ou 16 x 16).

Le [Tableau 1](#) récapitule les spécifications des imprimantes Modèles 2CR et 2NR.

*Tableau 1. Caractéristiques de l'imprimante*

Caractéristiques	2CR	2NR
Insertion ticket/document	Thermique/Impact	
Vitesse d'impression en mode thermique	(8 lpi) 80 lps	
Vitesse d'impression en mode impact	(8 lpi) 4,7 lps format étroit, 4,1 lps format large	
Données d'utilisation	Oui	
Polices définies par l'utilisateur (y compris les polices proportionnelles)		
Polices redimensionnables jusqu'à 8 X		
Poste journal	Non	
Lecture MICR simple passage, endossement, retournement et impression chèque	Oui	Non
Poste d'insertion de document		Oui
Largeur d'impression - insertion de document	83,0 mm	
Largeur de formulaire - insertion de document	58 mm au minimum	
Largeur de formulaire - retournement de document	102 mm au maximum 80 mm au minimum	Sans objet
Longueur de formulaire - retournement de document	223 mm au maximum 65 mm au minimum	Sans objet
Formulaire à plusieurs exemplaires	Oui	
Impression de codes à barres		
Chargement papier ticket	Insertion et chargement	
Massicot papier ticket	Standard	
Barre de découpe de ticket		
Largeur papier ticket	80 mm	
Polices d'impression	12, 15, 17, 20	
Rotation impression (ligne par ligne)	Oui	

Police thermique DBCS - matrice 24 x 24	Oui
Police impact DBCS - matrice 9 x 16 ou 16 x 16	Oui

## Communication et alimentation

Une carte d'interface est livrée avec les imprimantes 4610 SureMark™ pour la communication avec l'unité système. En fonction de vos exigences de connexion, l'une des cartes sera indiquée dans le [Tableau 2](#).

Tableau 2. Interfaces de communication, débits et sources d'alimentation

Appareil	Description	Alimentation
USB	L'interface USB est conforme à la spécification Full Speed HID 2.0 ; transferts massifs de données brutes à 12 Mbps (Mégabits par seconde)	Tension d'entrée de l'unité système (+ 24 V) ; alimentation séparée en cas d'utilisation du connecteur USB standard
RS-485	Exclusif Toshiba	Tension d'entrée de l'unité système + 38 V ou + 24 V (Japon uniquement)
RS-232	Débit 9 600 - 115 200 bauds (sélection par configuration hors connexion ou en ligne)	Unité d'alimentation séparée
Port Ethernet	Port 10/100 Ethernet pour connexion à un réseau local Ethernet standard	Unité d'alimentation séparée
Wi-Fi	Adaptateur réseau local sans fil 801.11 a/b/g/n/ac	Unité d'alimentation séparée

La [Figure 2](#) représente les différentes connexions de communication sur la carte interface USB.

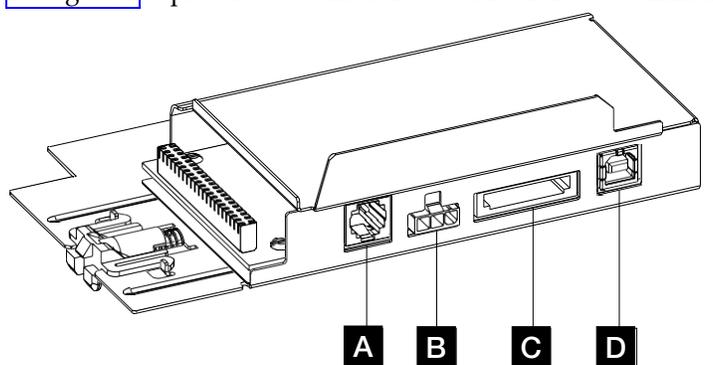


Figure 2. Carte interface

USB

Appareil	Description
<b>A</b>	Tiroir-caisse
<b>B</b>	Alimentation électrique
<b>C</b>	Tiroir USB alimenté
<b>D</b>	USB standard

La [Figure 3](#) représente les différentes connexions de communication sur la carte interface RS-485.

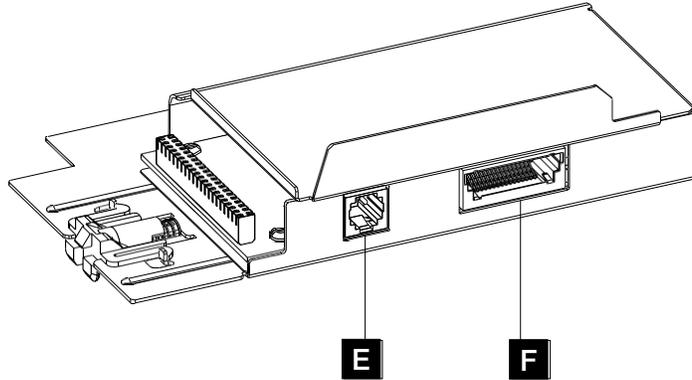


Figure 3. Carte interface RS-485

Appareil	Description
<b>E</b>	Tiroir-caisse
<b>F</b>	RS-485

La Figure 4 représente les différentes connexions de communication sur la carte interface RS-232.

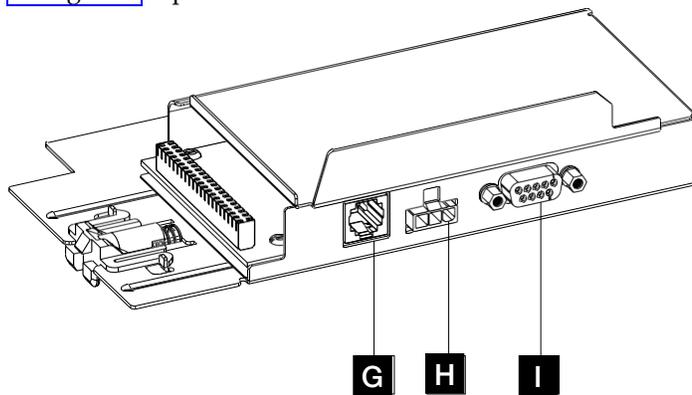


Figure 4. Carte interface RS-232

Appareil	Description
<b>G</b>	Tiroir-caisse
<b>H</b>	Alimentation électrique
<b>I</b>	RS-232

La Figure 5 représente les différentes connexions de communication sur la carte interface Ethernet.

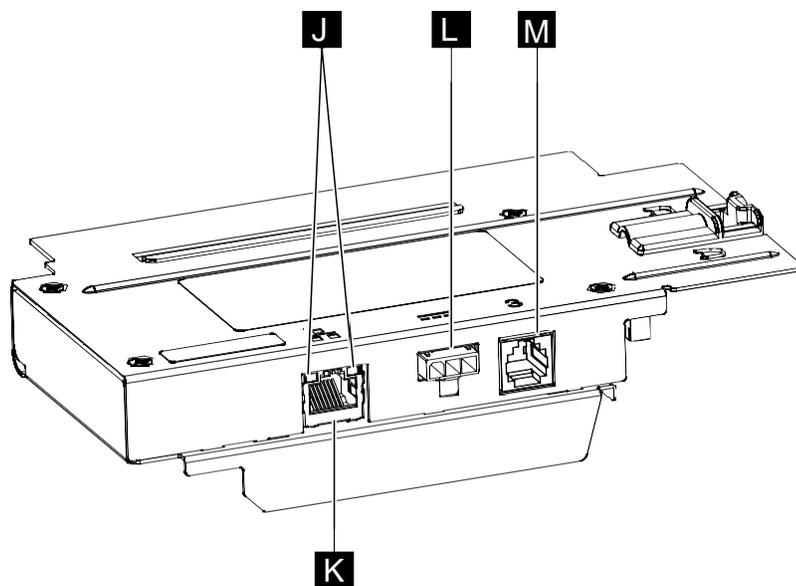


Figure 5. Carte interface Ethernet

Appareil	Description
<b>J</b>	Témoins Ethernet
<b>K</b>	Port Ethernet
<b>L</b>	Alimentation électrique
<b>M</b>	Tiroir-caisse

La Figure 6 représente les différentes connexions de communication sur la carte interface Wi-Fi.

- Bande de fréquences 802.11 b/g/n - 2,4 Ghz, puissance 18,30 dBm
- Bande de fréquences 802.11 a/n/ac - 5 Ghz, puissance 19.12 dBm

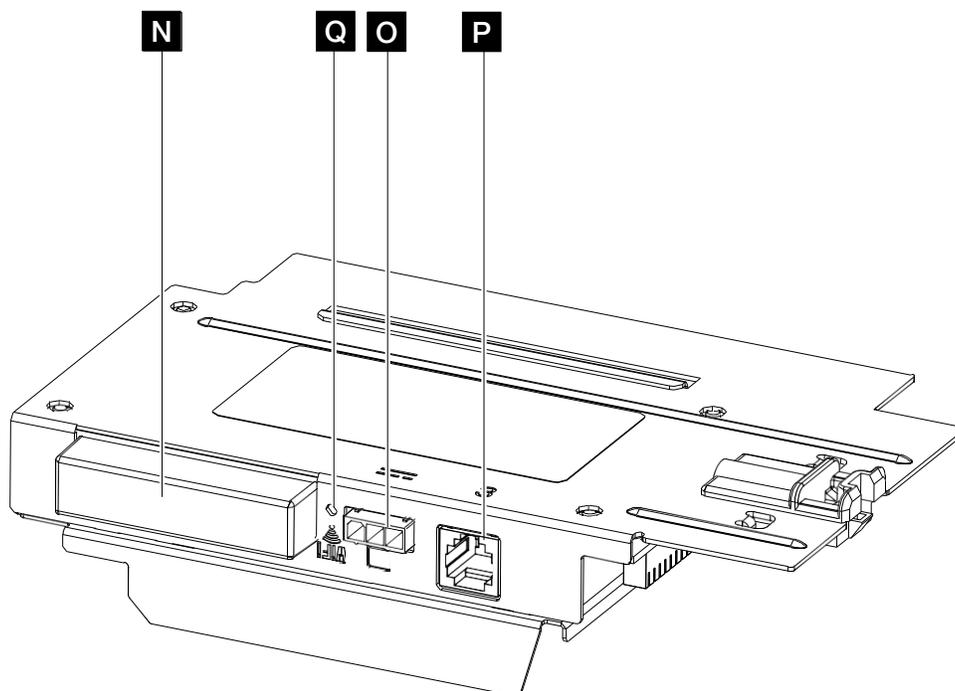


Figure 6. Carte interface Wi-Fi

Appareil	Description
<b>N</b>	Antenne Wi-Fi
<b>O</b>	Alimentation électrique
<b>P</b>	Tiroir-caisse
<b>Q</b>	Témoins Wi-Fi

## Configuration requise concernant l'adaptateur d'interface réseau

Les adaptateurs d'interface réseau (Ethernet et Wi-Fi) dépendent du niveau de révision de l'imprimante et du micrologiciel (firmware) de l'imprimante.

- La date de fabrication de l'imprimante doit être postérieure au 10 juin 2013. La carte logique principale (MLC) des imprimantes construites avant le 10 juin 2013 ne reconnaîtront pas ces adaptateurs. La date de fabrication se trouve sur la partie inférieure de l'imprimante.
- Le niveau 14 de micrologiciel, ou une version supérieure, est obligatoire pour un adaptateur d'interface Ethernet.
- Le niveau 18 de micrologiciel, ou une version supérieure, est obligatoire pour un adaptateur d'interface Wi-Fi. Certaines versions plus anciennes du micrologiciel permettront un fonctionnement de base, mais il ne correspondra pas à celui décrit dans le présent manuel. Ces niveaux de micrologiciel permettront d'imprimer un message sur un ticket de test en indiquant la nécessité de mettre à niveau le micrologiciel.

**Remarque :** Les niveaux de micrologiciel requis ne permettront pas de revenir à une version inférieure qui ne reconnaît pas intégralement l'adaptateur installé.

Si un adaptateur d'interface réseau est installé dans une imprimante qui dispose d'un micrologiciel de niveau inférieur ou d'une carte logique principale qui ne le reconnaît pas, l'imprimante indiquera une erreur :

- Le témoin de fonctionnement clignotera en couleur ambre (orange) et la LED interne n°2 sera allumée, ce qui indique que le micrologiciel de l'imprimante a été ramené à un niveau inférieur. Si le micrologiciel est effectivement au niveau minimal identifié, cette condition indiquera une panne d'adaptateur ou un autre problème matériel.
- Un message indiquant que la carte MLC ne reconnaît pas les adaptateurs réseau sera imprimé sur l'unité d'impression des tickets, ce qui indique qu'elle a été ramenée à un niveau inférieur et ne peut pas être utilisée avec l'adaptateur installé.

## Configuration requise concernant le système d'exploitation

Il est possible de télécharger les pilotes sur le site Web d'assistance technique de Toshiba Global Commerce Solutions : [www.toshibacommerce.com/support](http://www.toshibacommerce.com/support).

L'imprimante dispose d'un mode de compatibilité pour permettre d'utiliser les applications et les pilotes plus anciens, moyennant des modifications mineures. Le système d'exploitation par défaut correspond au « Native Mode » (mode natif). Le mode natif apporte des améliorations fonctionnelles et est reconnu par la plupart des applications et des pilotes actuels.

Le [Tableau 3](#) englobe un ensemble d'options d'interface d'imprimante reconnues pour chaque combinaison système d'exploitation/pilote.

Tableau 3. Options d'interfaces de l'imprimante en fonction du système d'exploitation

SE	Pilote/API					
	API 4690	Pilotes JavaPOS 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	E/S directes
4690	USB RS485	Tous				
POSReady 2009		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi
Windows 7		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi
POSReady 7		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi
Windows Embedded 8.1 Pro/Industry (64 bits seulement)		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi

SE	Pilote/API					
	API 4690	Pilotes JavaPOS 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	OPOS Pilotes 1.14.0, ou version supérieure	E/S directes
Windows 8.1 Pro/Enterprise (64 bits seulement)		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi
Windows 10 Pro/Enterprise		Tous	Tous	Tous	USB RS232 Ethernet Wi-Fi	RS232 Ethernet Wi-Fi
SUSE Linux Enterprise 11 SP1 (SLE 11)		Tous				RS232 Ethernet Wi-Fi
PC DOS 2000						RS232

**Remarque :**

1. Le kit de développement logiciel Toshiba 4610 Ethernet Printer iOS SDK fonctionne avec iOS 8.x, ou version supérieure, pour les adaptateurs d'interface Ethernet et Wi-Fi.
2. Le kit de développement logiciel Toshiba 4610 Ethernet Printer Android SDK fonctionne avec Android 4.0, ou version supérieure, pour les adaptateurs d'interface Ethernet et Wi-Fi.
3. Seuls les éléments répertoriés sont acceptables.

## Configuration matérielle nécessaire

Les imprimantes SureMark fonctionnent avec les systèmes suivants :

- Systèmes 4694
- Systèmes 4695 (connexion RS-232 uniquement, et avec une alimentation)
- PC ou autre contrôleur magasin avec un port RS-232, USB, Wi-Fi ou Ethernet
- Gamme SurePOS 100
- Gamme SurePOS 300
- Gamme SurePOS 500
- Gamme SurePOS 700
- Solutions d'encaissement en libre-service
- Borne AnyPlace™
- TCx™ Wave
- TCx700
- TCx300
- Appareils mobiles iOS, Android et Windows

## Identification des commandes et des indicateurs

Cette section contient des informations sur les commandes et les indicateurs des imprimantes 4610 Modèles 2CR et 2NR. La [Figure 7](#) contient un schéma représentant ces commandes et ces indicateurs.

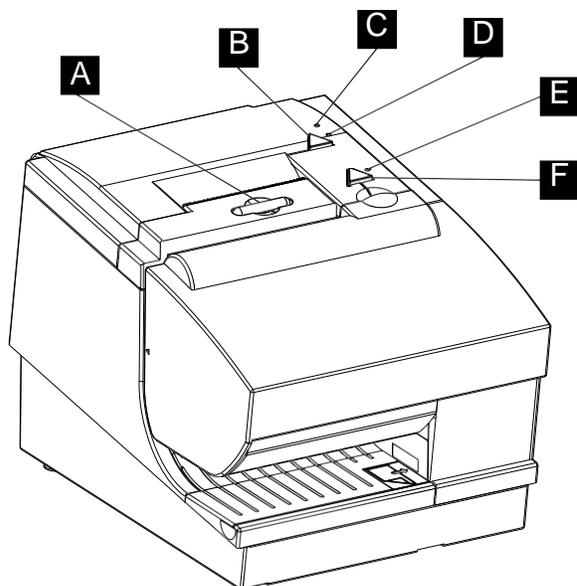


Figure 7. Indicateurs et commandes

Appareil	Description
<b>A</b>	Bouton d'ouverture du capot papier
<b>B</b>	Bouton d'alimentation papier ; appuyez sur ce bouton pour faire avancer le papier du ticket client
<b>C</b>	Témoin à LED d'alimentation papier (voir <a href="#">Tableau 4</a> )
<b>D</b>	Témoin à LED d'imprimante prête (voir <a href="#">Tableau 5</a> )
<b>E</b>	Témoin à LED de présence document (voir <a href="#">Tableau 6</a> )
<b>F</b>	Bouton d'avance document ; appuyez sur ce bouton pour faire avancer le document

Le [Tableau 4](#) décrit les témoins à LED correspondant à l'état de la présence papier :

Tableau 4. Témoin à LED de présence papier

Témoin à LED ( <b>C</b> )		
Ambre (orange)	Activé	Absence papier
	Désactivé	Papier en quantité suffisante
	Clignotant	Quantité de papier très faible

Le [Tableau 5](#) décrit les témoins à LED indiquant l'état de l'imprimante.

Tableau 5. Témoin à LED d'imprimante prête

Imprimante prête ( <b>D</b> )		
Ambre (orange)	Clignotement (allumé 0,5 s / éteint 0,5 s)	Poste non prêt ; erreur récupérable - bourrage papier, capot ouvert, bourrage massicot
	Impulsions (allumé 0,5 s / éteint 1,75 s)	Hors connexion ou défaillance du matériel : impossible de communiquer avec le capteur de déplacement du papier ou la tête d'impression thermique ; problème avec les unités MLC ou IFC.

Vert	Activé	Poste prêt
------	--------	------------

Le [Tableau 6](#) décrit les témoins à LED correspondant à l'état du document :

*Tableau 6. Témoin à LED de présence document*

Document inséré / Pas de document inséré (  )		
Vert	Activé	Poste prêt
Ambre (orange)	Clignotement (allumé 0,5 s / éteint 0,5 s)	Le poste n'est pas prêt ou l'une des conditions suivantes existe : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le poste est en attente d'un document</li> <li>• Le capot est ouvert</li> <li>• L'imprimante a rencontré une erreur de réinitialisation non récupérable</li> </ul>

Le [Tableau 7](#) décrit les témoins à LED Ethernet correspondant à l'état de l'imprimante.

*Tableau 7. Témoin à LED Ethernet*

Couleur	Etat	Fonction
Vert	Éteint - Pas de liaison	Bonne liaison Ethernet / Activité
	Allumé - Bonne liaison	
	Clignotement - Activité réseau	
Ambre	Éteint - mode 10 Mb	Ethernet 10/100 Mb
	Allumé - mode 100 Mb	

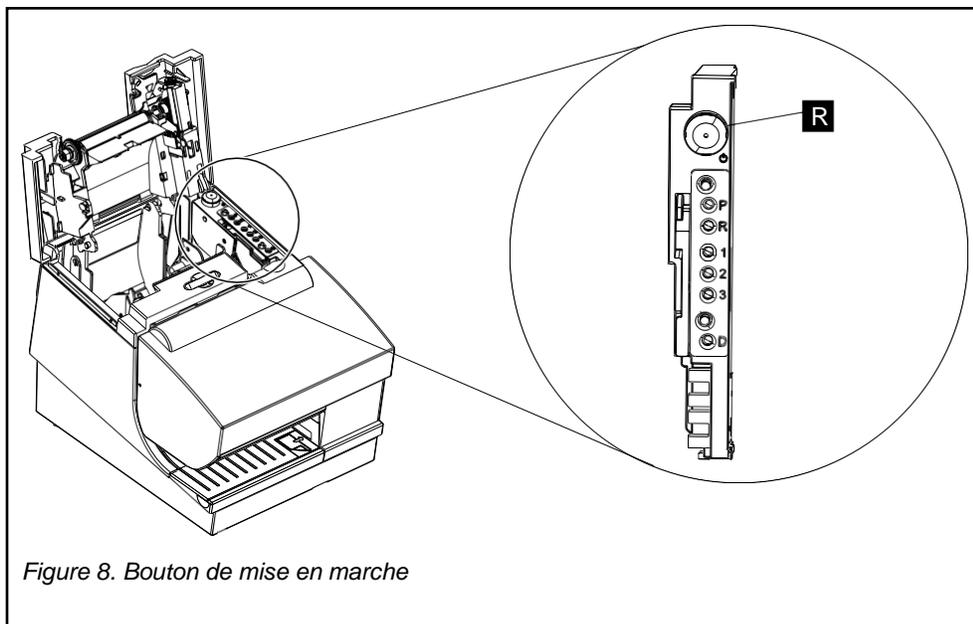
Le [Tableau 8](#) décrit les indicateurs correspondant à l'état de la connexion Wi-Fi.

*Tableau 8. Témoin à LED Wi-Fi*

Couleur :	Etat	Fonction
Ambre	Éteint - Pas de liaison	Wi-Fi connecté
	Allumé - Liaison établie	

## Localisation du bouton de mise en marche

Le bouton de mise en marche (  sur la [Figure 8](#) ) des Modèles 2CR et 2NR se trouve sous le capot papier. Un capot démontable est placé au-dessus du bouton de mise en marche.



## Compréhension des LED Light-Path

Les LED Light-Path sont allumées pour indiquer un problème potentiel de l'imprimante. Pour localiser les LED Light-Path, ouvrez le capot papier qui vous permettra de les visualiser (voir [Figure 9](#)) sur le côté droit de l'imprimante. Le [Tableau 9](#) contient une description de ces témoins.

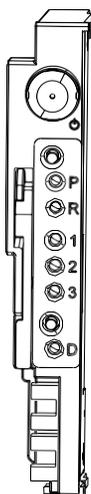


Figure 9. Illustration des témoins de diagnostic à LED

Tableau 9. Conditions des LED Light-Path.

LED	Composant défaillant
1	Carte logique principale
2	Carte interface
3	Tête d'impression thermique

---

## Demande d'une intervention de dépannage

Lorsque vous appelez Toshiba pour obtenir des informations relatives à la garantie ou une intervention de dépannage, veillez à disposer du numéro de série et du numéro de modèle de votre imprimante. Le numéro de série et le numéro de modèle se trouvent à côté de la porte basculante (voir **S** sur la [Figure 10](#)).

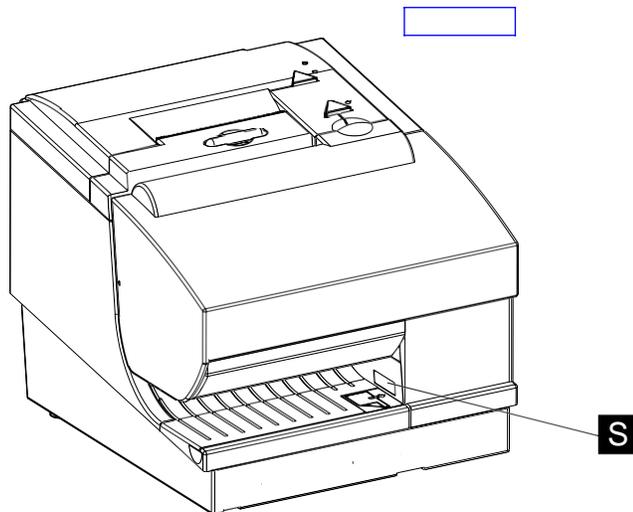


Figure 10. Localisation du numéro de série.

## Chapitre 2. Spécifications du produit

Cette section décrit les spécifications physiques des modèles 2CR et 2NR, notamment la taille de l'imprimante, les conditions de température, l'affectation des broches des connecteurs, les dimensions, la vitesse et les niveaux acoustiques de l'imprimante, les codes à barres générés et les pages de codes résidents.

### Dimensions physiques

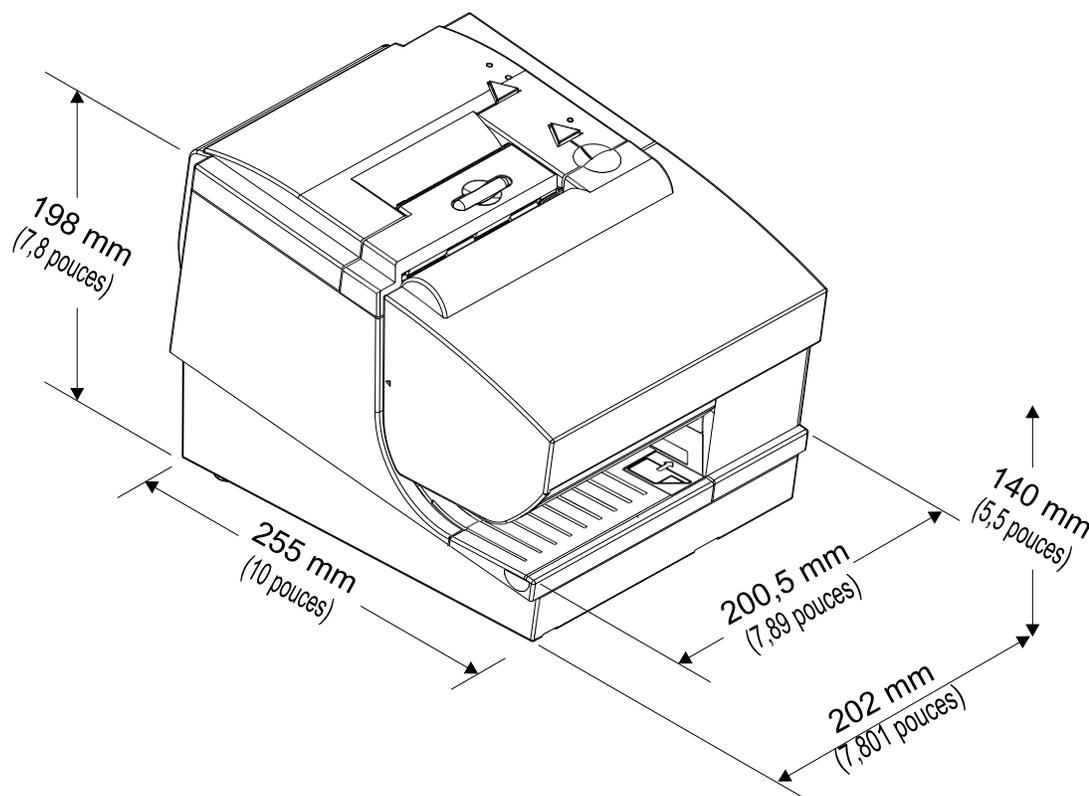


Figure 11. Dimensions physiques de l'imprimante SureMark 4610 Modèles 2CR et 2NR

Tableau 10. Récapitulatif des dimensions

Largeur :	202 mm (7,801 pouces)
	200,5 mm (7,89 pouces) avec bordure en porte-à-faux
Hauteur :	Avant : 140 mm (5.5 in.)
	Arrière : 198 mm (7.8 in.)
Profondeur :	277 mm (10,914 pouces)
Poids :	4,8kg (10,582 lb)

### Valeurs limites de température et d'humidité

Les températures extrêmes peuvent avoir un impact sur les performances et la pérennité des imprimantes 4610 Modèles 2CR et 2NR. La liste suivante indique les limites d'humidité et de température pour les imprimantes 4610 Modèles 2CR et 2NR :

**Expédition**

De - 40 à 60 °C ; entre 5 % et 100 % d'humidité relative avec condensation, mais sans pluie

**Stockage**

De 0 à 60 °C

**Fonctionnement**

De 5 à 40 °C ; entre 8 % et 80 % d'humidité relative

---

## Chapitre 3. Installation et configuration de l'imprimante 4610

Cette section contient des informations relatives à la sécurité et la procédure d'installation et de configuration de votre imprimante.

---

### Avant de commencer

Avant d'installer votre imprimante SureMark, lisez attentivement cette section ainsi que le manuel contenant les [informations relatives à la sécurité](#) (Safety Information), GC32-0609.

### Vérification de votre commande

Votre commande doit contenir les composants suivants :

- Imprimante 4610
- Manuel de sécurité
- Ruban
- Rouleau de papier (défini par le client)
- Options d'imprimante personnalisées (conditionnées séparément), comprenant :
  - Carte interface (RS-232, RS-485, USB, Ethernet ou Wi-Fi)
  - Éléments de liaison
  - Câbles
  - Blocs d'alimentation

### Compréhension de votre configuration

Vous pouvez installer votre imprimante en configuration intégrée ou distribuée. Dans une configuration *intégrée*, tous les éléments d'un système sont assemblés en un seul lieu. Dans une configuration *distribuée*, les éléments du système sont installés physiquement dans des lieux différents. Dans une configuration intégrée, vous installez l'imprimante sur l'option de plateau d'entrées-sorties en utilisant les éléments de liaison pour maintenir l'imprimante et l'écran au-dessus des unités système très encombrantes. Les autres options du plateau prévoient de monter l'imprimante sur le tiroir-caisse ou directement sur le comptoir.

---

### Installation de la carte interface

La carte interface (au choix, RS-232, RS-485, USB, Ethernet ou Wi-Fi) est expédiée avec votre imprimante dans un emballage distinct. Pour installer la carte interface, procédez la manière suivante :

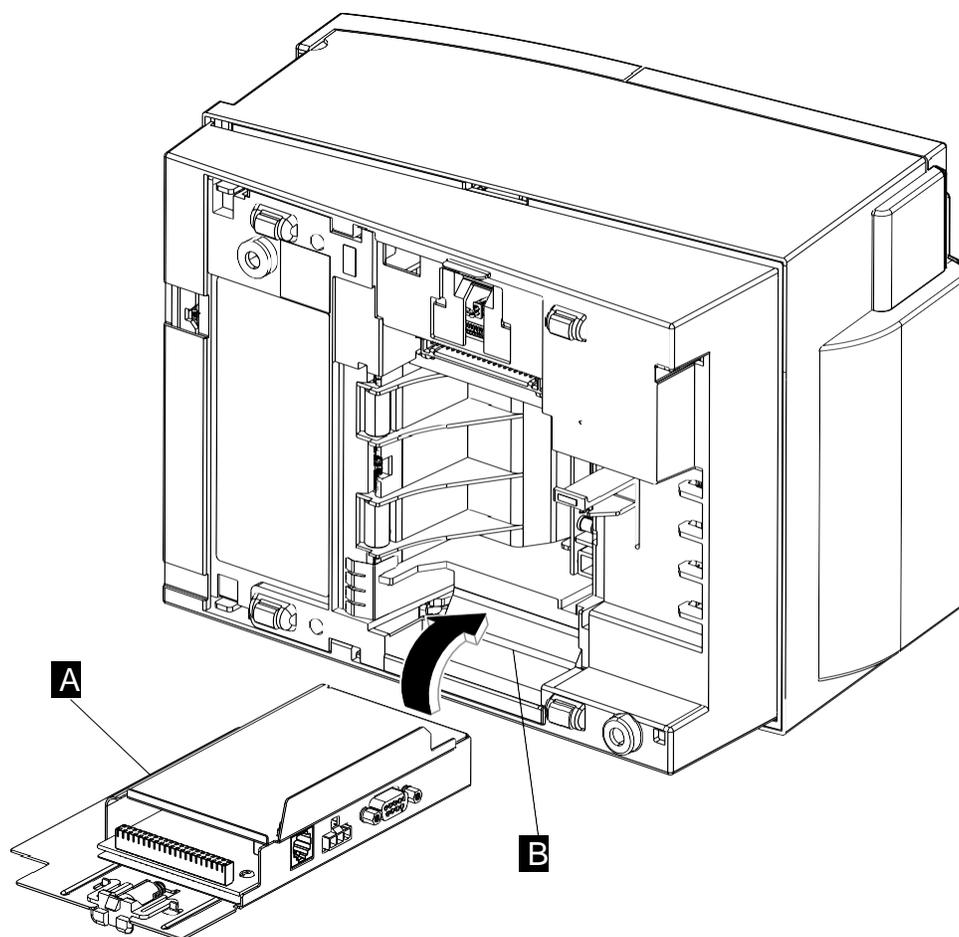


Figure 12. Installation de la carte interface

1. Renversez l'imprimante sur le côté, comme l'indique la [Figure 12](#).
2. Alignez la partie inférieure de la carte interface (**A**) avec le logement (**B**) situé à la base de l'imprimante, puis poussez pour enclencher le verrouillage.
3. Connectez l'imprimante avec votre unité système ou votre réseau (RS-232, RS-485, USB ou connecteur Ethernet).

**Remarque :** Vous pouvez connecter tous les câbles sur la carte interface avant l'installation ; cependant, ne branchez pas l'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.

4. Si vous disposez d'un cordon secteur, connectez-le à l'imprimante.

---

## Installation des dispositifs de liaison

Les éléments de liaison constituent une partie importante de votre système intégré. Ils permettent de positionner solidement votre imprimante avec l'unité système et les autres périphériques.

Pour obtenir la procédure complète, référez-vous à la documentation d'installation de votre unité système.

---

## Configuration d'un adaptateur Wi-Fi

Cette section contient des informations relatives à la configuration de l'adaptateur d'interface Wi-Fi de l'imprimante 4610. Après avoir configuré l'interface Wi-Fi, il sera peut-être nécessaire de configurer les paramètres IP de l'imprimante. Pour en savoir plus sur la configuration, voir la section « Configuration d'une imprimante réseau (Wi-Fi et Ethernet) » page 36. La configuration des paramètres IP de l'imprimante est commune aux adaptateurs Wi-Fi et Ethernet.

### Remarque :

1. Pour pouvoir installer un adaptateur Wi-Fi, le micrologiciel de l'imprimante doit avoir le niveau 18, ou une version supérieure. Les nouveaux produits bénéficieront de ce niveau, ou d'un niveau supérieur. Si vous effectuez une mise à niveau d'une imprimante existante, référez-vous à la documentation pour connaître la procédure de mise à jour du micrologiciel.
2. Si l'affectation d'une adresse IP utilise un serveur DHCP, celui-ci doit accepter l'utilisation de l'option 61 DHCP (Client Identifier). Si votre serveur DHCP n'accepte pas l'option 61, affectez une adresse statique à l'adaptateur Wi-Fi. L'imprimante 4610 équipée de l'adaptateur Wi-Fi nécessite deux adresses IP. L'option 61 permet au serveur DHCP d'identifier les deux demandes sans équivoque. Les affectations d'adresse IP de l'imprimante seront attribuées à l'adresse MAC de l'imprimante et les paramètres Wi-Fi à l'identifiant du client.
3. Après avoir effectué la configuration Wi-Fi, il est vivement conseillé de modifier les mots de passe par défaut et/ou de désactiver les interfaces inutilisées.

L'adaptateur d'interface Wi-Fi de l'imprimante 4610 assure la connexion au client de réseau étendu (WLAN) pour les opérations normales et la gestion de l'imprimante, outre une connexion locale distincte servant à la configuration au moyen d'un point d'accès intégré (Printer Access Point ou Printer AP - point d'accès d'imprimante). La procédure qui suit résume les opérations nécessaires pour configurer l'adaptateur Wi-Fi. Les détails de chaque étape sont indiqués dans les sections ci-après.

1. Connectez-vous avec le point d'accès d'imprimante (AP).
2. Connectez-vous à l'interface de configuration et de gestion Wi-Fi
3. Configurez le client Wi-Fi
4. Configurez les paramètres IP Wi-Fi et les autres options

Après la réalisation de ces étapes, référez-vous à la section « Configuration d'une imprimante réseau (Wi-Fi et Ethernet) » page 36 pour la configuration des paramètres IP de l'imprimante si vous n'utilisez pas le serveur DHCP pour l'affectation de tous les paramètres IP.

## Avant de commencer

Les informations nécessaires pour la plupart des étapes de configuration sont indiquées sur le ticket de test/d'état. Vous devez imprimer le ticket avant de commencer l'installation.

## Impression du ticket de test/d'état

Pour imprimer un ticket de test/d'état, procédez de la manière suivante.

1. Appuyez à la fois sur les boutons d'alimentation papier et d'avance document, et maintenez l'appui.
2. Lorsque le témoin indiquant que l'imprimante est prête commence à clignoter, relâchez les deux boutons.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation papier et relâchez-le pour imprimer le ticket.

Le Tableau 11 montre une partie d'un exemple de ticket de test et met en évidence les éléments nécessaires pour l'installation.

Tableau 11. Exemple de ticket de test/d'état

<p><b>AP SSID--</b></p> <p>Le nom du réseau pour le point d'accès d'imprimante (AP). Connectez-vous à ce réseau pour accéder aux fonctions de configuration du Wi-Fi.</p>	<p><b>Printer Network Configuration</b></p> <p>DHCP Only Enabled  IP address: Not Available  MAC Addr: 6C-AE-8B-46-1D-0B</p>
<p><b>Client ID--</b></p> <p>L'identifiant client utilisé par l'adaptateur Wi-Fi pour l'option 61 DHCP. Cette information sera également nécessaire pour en déduire le mot de passe de réseau Printer AP.</p>	<p><b>Printer AP</b></p> <p>AP SSID: 4610AP-461D0B  AP IP: 192.168.0.1</p> <p><b>WIFI Adapter</b></p> <p>Status: Link up  IP Address: 192.168.1.156  Subnet Mask: 255.255.255.0  Gateway: 192.168.1.1  Hostname: 4610WIFI-461D0B  Firmware: 1.0.0.0R39  Client ID: 00-80-A3-A0-B8-C9</p> <p><i>Figure 13. Exemple de ticket de test</i></p>

## Connexion avec le point d'accès d'imprimante (AP)

Procédez selon la procédure ci-après en utilisant un ordinateur personnel (ou un appareil similaire) possédant une interface Wi-Fi et un navigateur Internet.

**Remarque :** Les détails relatifs à la connexion à un réseau sans fil varient selon les systèmes. Les exemples et les instructions présentés ici concernent Windows 7, et ne nécessitent pas d'autres outils de connexion sans fil.

1. Cliquez sur l'icône Réseau sans fil généralement située sur la droite de la barre des tâches.



Figure 14. Icône de réseau sans fil

2. Sélectionnez le réseau d'imprimante dans la liste des réseaux disponibles, puis cliquez sur **Connect**. [Connexion].



Figure 15. Sélection du réseau d'imprimante

Une fois que l'appareil indique avoir établi une connexion réseau, il est prêt à se connecter à l'interface de configuration et de gestion Wi-Fi.

**Remarque :** Certains systèmes émettent un avertissement lors de la connexion au point d'accès d'imprimante car aucune connexion Internet n'est prévue. Vous pouvez ignorer cet avertissement.

## Connexion avec l'interface de configuration et de gestion Wi-Fi

L'imprimante permet d'accéder à des pages web de configuration et d'autres fonctions de gestion. Après la connexion au réseau du point d'accès d'imprimante, accédez aux pages web nécessaires à l'installation.

1. Ouvrez le navigateur et indiquez l'adresse IP du point d'accès figurant sur le ticket de test.
2. À l'invite, entrez le nom d'utilisateur `admin` et le mot de passe `Admin`.

La page Quick Setup [configuration rapide] doit alors s'ouvrir, comme indiqué ci-après.

**Remarque :** Si l'adaptateur Wi-Fi a déjà été configuré, c'est la page d'état qui s'ouvrira plutôt que celle de configuration rapide [Quick Setup].

## Quick Setup

## Wireless Network (wlan0) Configuration

## Current Configuration

Network Name (SSID):	None
State:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
IPv4 State:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
DHCP Client:	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
IPv6 State:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
IPv6 DHCP Client:	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off

## Available Networks

Refresh scan results every 60 seconds

SSID	BSSID	Ch	RSSI	Security Suite
4810AP-904220	00:23:a7:90:42:20	2482 (ch. 11)	-35	WPA2-PSK-CCMP WPS
corporate	5c:83:8f:bc:14:5f	6880 (ch. 132)	-88	WPA2-EAP-CCMP
corporate	5c:83:8f:ce:ad:ef	5220 (ch. 44)	-88	WPA2-EAP-CCMP
DIRECT-NWSCX-3400	02:15:99:b0:9c:f6	2447 (ch. 8)	-85	WPA2-PSK-CCMP WPS-AUTH P2P
EyeOfTheTiger	20:4e:7f:1a:fd:b0	2432 (ch. 5)	-88	WPA2-PSK-CCMP WPS
corporate	5c:83:8f:bf:8f:8f	5160 (ch. 36)	-77	WPA2-EAP-CCMP

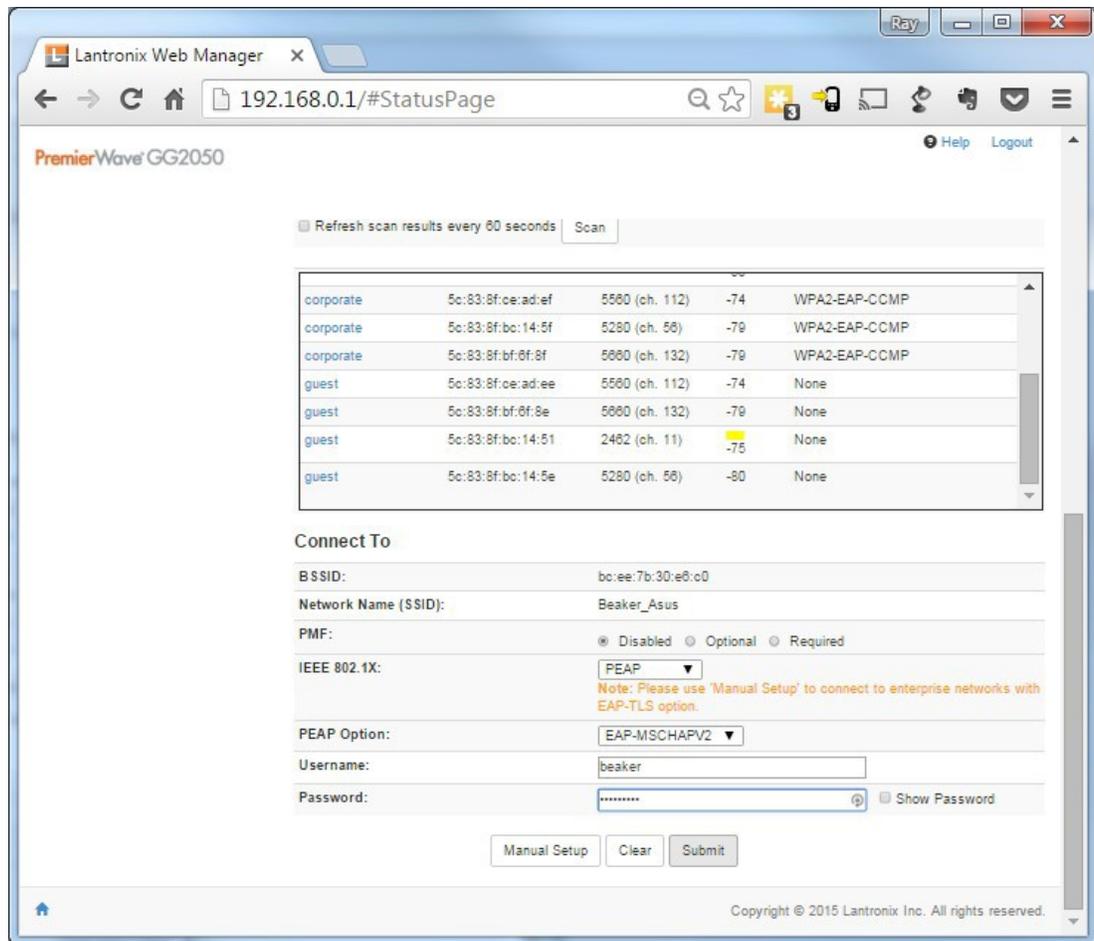
Figure 16. Page de configuration rapide

## Installation du client Wi-Fi

L'installation du client Wi-Fi est effectuée à partir de la page de configuration rapide décrite à l'étape précédente.

1. Sélectionnez le réseau d'imprimante souhaité dans la liste des réseaux disponibles.
2. Indiquez les informations requises, puis cliquez sur **Submit** [Envoyer].

Les écrans de saisie de données peuvent varier en fonction du réseau souhaité et des paramètres de sécurité. L'exemple d'écran proposé ci-après indique les saisies de données pour un réseau utilisant le protocole de sécurité 802.1x.



## Définition des paramètres IP du Wi-Fi

Par défaut, les paramètres IP sont obtenus auprès du serveur DHCP. S'ils correspondent au mode de fonctionnement prévu, aucune autre configuration n'est nécessaire. Cependant, si tous les paramètres ne sont pas obtenus au moyen du serveur DHCP, il est possible de fixer les paramètres IP en utilisant la page Quick Setup [configuration rapide] ou Wireless Network Interface Configuration [configuration de l'interface réseau sans fil].

- Pour utiliser la page Quick Setup, sélectionnez ou saisissez les paramètres requis, puis cliquez sur **Submit** [Envoyer].
- Pour accéder à la page Wireless Network Interface Configuration, sélectionnez l'onglet **Network** [Réseau], puis l'élément de menu **Wireless Network - Interface - Configuration** [Réseau sans fil - Interface - Configuration].

**Remarque :** La configuration du nom d'hôte n'est disponible que dans la page Wireless Network Interface Configuration. Si le nom d'hôte par défaut est utilisé, la page de configuration rapide fournira probablement tous les paramètres nécessaires.

## Modification des mots de passe par défaut pour le Wi-Fi

Il est nécessaire de modifier les mots de passe par défaut pour maintenir la sécurité du réseau.

Pour modifier le mot de passe de l'interface web, sélectionnez l'onglet **Administration**, puis l'élément de menu **User Management** [Gestion des utilisateurs].

Pour changer le mot de passe de point d'accès et d'autres paramètres, sélectionnez l'onglet **Network** [Réseau], puis l'élément de menu **Access Point**.

---

## Configuration d'une imprimante réseau (Wi-Fi et Ethernet)

Cette section contient des informations relatives à la configuration d'une imprimante réseau 4610 (l'adaptateur d'interface Wi-Fi ou Ethernet ayant été installé). Si vous utilisez un adaptateur Wi-Fi, la configuration Wi-Fi doit avoir été effectuée. Voir la section « Configuration d'un adaptateur Wi-Fi » page 31 pour en savoir plus sur la configuration de l'adaptateur Wi-Fi.

### Remarque :

1. Pour pouvoir installer un adaptateur Ethernet, le micrologiciel de l'imprimante doit avoir le niveau 17, ou une version supérieure. Tout nouveau produit bénéficiera de ce niveau, ou d'une version supérieure. Pour mettre à niveau une imprimante, consultez la documentation pour connaître la procédure de mise à niveau du micrologiciel.
2. Le protocole DHCP est la méthode recommandée pour la configuration IP. Si vous utilisez le protocole DHCP, il est possible de contrôler tous les paramètres à l'aide du serveur DHCP, et aucune autre démarche de configuration n'est en général nécessaire. Les noms d'hôtes par défaut contiennent les six derniers caractères de l'adresse MAC de l'imprimante. Chaque nom est donc unique et est associé à l'imprimante grâce à cette adresse (qui est imprimée sur une étiquette apposée sur l'adaptateur).
3. Après avoir effectué la configuration de l'imprimante réseau, il est vivement conseillé de modifier les mots de passe par défaut.

La procédure qui suit résume les opérations nécessaires pour configurer une imprimante réseau. Les détails de chaque étape sont indiqués dans les sections ci-après.

1. Connectez-vous à l'interface de configuration et de gestion de l'imprimante
2. Configurez les paramètres IP de l'imprimante et les autres options

Suite à la mise en œuvre de cette procédure, l'imprimante doit être complètement accessible via le réseau.

## Avant de commencer

Si vous configurez une imprimante avec un adaptateur Wi-Fi, effectuez la configuration comme indiqué dans la section « Configuration d'un adaptateur Wi-Fi » page 31, puis redémarrez l'imprimante avant de commencer.

Les informations nécessaires pour les étapes de configuration sont indiquées sur le ticket de test/d'état. Vous devez imprimer le ticket avant de commencer l'installation. Référez-vous à la section « Impression du ticket de test/d'état » page 31.

**Remarque :** Pour vous assurer de disposer, sur le ticket, de toutes les informations nécessaires, patientez une minute ou deux suite à la mise en marche de l'imprimante. La durée effective peut varier selon la configuration du réseau et les performances du serveur DHCP.

## Connexion avec l'interface de configuration et de gestion de l'imprimante

L'imprimante permet d'accéder à des pages web de configuration et d'autres fonctions de gestion. À partir d'un ordinateur connecté sur le même réseau que l'imprimante, connectez-vous aux pages web nécessaires pour effectuer la configuration.

1. Ouvrez un navigateur et entrez l'adresse IP indiquée dans la section Printer Network Configuration [Configuration du réseau d'imprimante] du ticket d'état/de test
2. À l'invite, entrez le nom d'utilisateur `admin` et le mot de passe `Admin`.

**Remarque :** Le nom d'utilisateur et le mot de passe indiqués ici sont uniques pour les éléments figurant dans la section « Configuration d'un adaptateur Wi-Fi » page 31. Leur modification n'a aucune influence sur les mots de passe Wi-Fi.

La page Overview [Présentation générale] doit avoir l'aspect indiqué par la Figure 1.

**TOSHIBA**

**STATUS**

- Overview
- Statistics & Status
- Diagnostics

**CONFIGURATION**

- Network
- SNMP
- Printer Setup

**MANAGEMENT**

- Admin Access
- System Update
- Reset Printer
- Logout

**Overview**

**Printer**

Model Name:	1NR WiFi
Serial Number:	41-830XF
Firmware Level:	19.04
DBCS Enable:	No

**LAN**

Hostname:	4610-461FCE
MAC Address:	6C:AE:8B:46:1F:CE
IP Mode:	DHCP
Network Setting:	DHCP Only
IP Address:	192.168.1.12
Subnet Mask:	255.255.255.0
Default Gateway:	192.168.1.1

Figure 17. Page de présentation générale

## Définition des paramètres IP de l'imprimante

Par défaut, les paramètres IP sont obtenus auprès du serveur DHCP. S'ils correspondent au mode de fonctionnement prévu, aucune autre configuration n'est nécessaire; cependant, si tous les paramètres ne sont pas obtenus auprès du serveur DHCP, il est nécessaire de les définir à l'aide de la page Network [Réseau].

1. Sélectionnez l'élément de menu **Network** [Réseau] pour afficher la page Network.
2. Sélectionnez la valeur IP Mode [Mode IP] et indiquez les paramètres IP applicables.



Figure 18. Définition des paramètres IP de l'imprimante

3. Cliquez sur **Save** [Enregistrer].
4. Accédez aux autres pages et effectuez, si nécessaire, la configuration des autres paramètres.
5. Réinitialisez l'imprimante en utilisant l'élément de menu **Reset Printer** [Réinitialiser l'imprimante] pour activer les paramètres.

**Remarque :** Si l'imprimante est arrêtée ou mise en marche avant de la réinitialiser à l'aide des menus, tous les paramètres seront perdus.

## Modification des mots de passe par défaut pour l'imprimante

Il est nécessaire de modifier les mots de passe par défaut pour maintenir la sécurité du réseau.

Pour modifier le mot de passe de l'interface web de l'imprimante, sélectionnez l'élément de menu **Admin Access** [Accès administrateur].

---

## Chapitre 4. Utilisation et maintenance de l'imprimante 4610

Cette section contient des informations pour permettre une utilisation et une maintenance appropriées des imprimantes 4610 Modèle 2CR et 2NR. Pour des informations techniques plus détaillées, voir le [Chapitre 2, Spécifications du produit](#) page 27.

**Prudence :** Tous les capots doivent être installés sur les imprimantes SureMark lorsqu'elles fonctionnent.

---

### Remplacement des consommables

Il vous appartient de remplacer les consommables, incluant notamment :

- Les rouleaux de papier
- Les formulaires à insérer
- Les cartouches de ruban

Les rouleaux de papier Veillez à utiliser les consommables recommandés pour l'imprimante 4610, Modèles 2CR et 2NR, décrits dans les sections suivantes.

### Chargement et remplacement du rouleau de papier

Les imprimantes 4610 peuvent recevoir un rouleau d'impression de quatre pouces. Lorsque la quantité de papier du rouleau devient insuffisante, le témoin à LED d'alimentation papier commence à clignoter de manière continue. Lorsqu'il n'y a plus de papier, le témoin de couleur ambre (orange) de l'alimentation papier reste allumé jusqu'au remplacement du rouleau.

**Important :** Consultez [la section « Types de papiers utilisables »](#) page 40 pour vérifier que vous utilisez le papier approprié pour les imprimantes 4610 Modèle 2CR et 2NR.

Pour installer correctement le rouleau de papier, veillez à l'installer avec la face d'impression vers l'extérieur. Le papier ne doit en aucun cas être fixé sur le noyau de la bobine. Pour charger un nouveau rouleau de papier, procédez de la manière suivante :

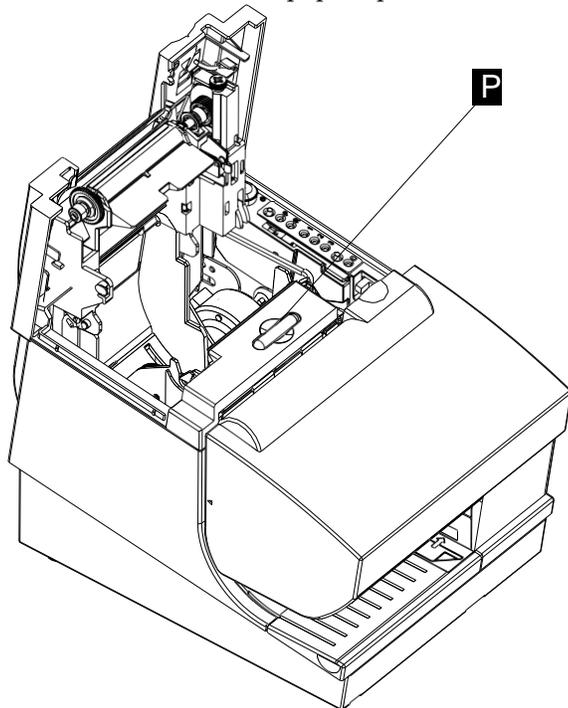


Figure 19. Ouverture du capot papier

1. Actionnez, puis relâchez le bouton bleu de débrayage ( **P** sur la [Figure 19](#)) pour libérer le capot papier.
2. Si nécessaire, retirez du réceptacle le papier devenu inutile ou la bobine vide avant d'insérer un nouveau rouleau.

**Remarque :** Référez-vous à l'étiquette placée sur la paroi arrière de l'imprimante sur laquelle se trouve le schéma de chargement du papier.

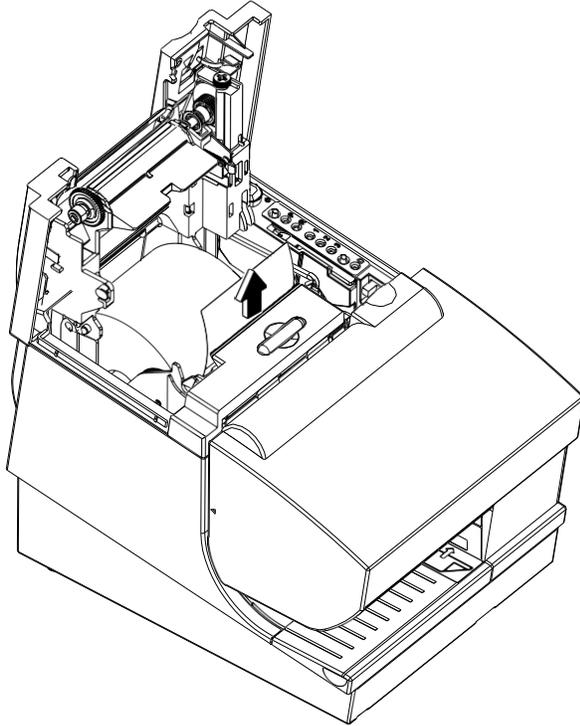


Figure 20. Mise en place du rouleau de papier

3. Placez le rouleau de papier dans le réceptacle en déroulant l'amorce du papier à partir du bas du rouleau, comme l'indique la [Figure 20](#).

**Remarque :** La tête d'impression thermique ne permet pas d'imprimer sur du papier portant de la colle. Si le nouveau rouleau de papier a été collé pour le refermer, déroulez 15 à 20 centimètres de la partie du papier portant de la colle avant de le charger.

4. Fermez le capot papier.
5. Appuyez sur le bouton d'avance du ticket client pour dérouler 30 cm de papier. Vous pouvez ainsi tester l'avance du ticket et vérifier le bon alignement du papier.
6. Coupez le papier en excédent.

**Prudence :** Ne pas tirer le papier servant de support d'impression aux tickets lorsque le capot d'accès au papier est fermé. L'alimentation papier est dans ce cas débrayée. Le moteur d'alimentation papier doit alors effectuer un rattrapage avant que l'imprimante puisse faire avancer le papier, ce qui entraîne la disparition partielle ou totale de lignes d'impression. Utilisez le bouton de déroulement du ticket client pour faire avancer le ticket. Toutes les lignes seront alors imprimées.

## Types de papiers utilisables

Le type de papier nécessaire pour l'imprimante 4610 dépend du modèle concerné. Les imprimantes 4610 Modèles 2CR et 2NR nécessitent un papier acceptant à la fois l'impression thermique et à impact.

**Prudence :** L'utilisation d'un papier de qualité inférieure peut influencer sur la qualité de l'impression, la durée de vie prévisionnelle de la tête d'impression et la mécanique de l'imprimante.

**Remarque :** Pour choisir votre papier, veillez à ce que sa durée de vie dans la durée corresponde aux exigences des organismes fiscaux nationaux pour l'archivage des informations relatives aux taxes.

## Papier thermique

Le papier utilisé pour le poste d'impression thermique des tickets doit répondre aux caractéristiques suivantes :

### Largeur

79,5 ± 0,5 mm (3,13 ± 0.02 pouces)

### Diamètre extérieur

102 mm (4,0 pouces) maximum

### Épaisseur

57 µm (0,00225 pouce) Intervalle : 41 µm (0,0016 pouce) minimum à 99 µm (0,0039) maximum

Le papier se caractérise par une tolérance de fabrication importante et les spécifications nominales du papier ne correspondent pas aux mesures réelles. La tolérance de fabrication doit se situer dans l'intervalle publié d'épaisseur du ticket en exploitation. Les clients doivent tester le papier dans leur configuration spécifique, avant utilisation. Si une évaluation ponctuelle du papier indique qu'il n'appartient pas à l'intervalle défini, il ne répond pas aux spécifications, ce qui provoquera des bourrages papier.

Pour connaître les papiers utilisables :

1. Visitez le site d'assistance technique de Toshiba Global Commerce Solutions à l'adresse [www.toshibacommerce.com/support](http://www.toshibacommerce.com/support).
2. Sélectionnez **SureMark™ Printers** [Imprimantes SureMark™]
3. Cliquez sur **OEM Paper Testing** dans la zone **4610-2CR/2NR** pour visualiser les papiers utilisables.

**Prudence :** La fiabilité et les performances de l'imprimante sont directement liées à la qualité des consommables utilisés. Les paramètres publiés de performance de l'imprimante sont établis en utilisant des consommables respectant les spécifications indiquées ci-dessus.

Les papiers thermiques comportant des filigranes, des coupons ou des publicités imprimés à l'avant ou à l'arrière du papier **ne sont pas concernés par les spécifications de Toshiba**. Certaines encres et processus d'impression fonctionnent de manière correcte, mais ce n'est pas toujours le cas. Les problèmes d'imprimantes provoqués par des consommables non conformes aux spécifications de Toshiba peuvent entraîner une intervention d'entretien facturable, indépendamment de l'existence d'un contrat d'entretien.

## Impression à impact

Avec la station d'impression impact thermique, les deux modèles peuvent imprimer sur un formulaire comportant jusqu'à trois exemplaires. Le [Tableau 12](#) indique les spécifications des formulaires comportant un ou plusieurs exemplaires.

- Testez tous les formulaires sur l'imprimante pour vous assurer que les résultats obtenus sont acceptables avant d'acheter une quantité significative de papier.
- Les perforations de reliure, ou autres, doivent se situer à moins de 10 mm par rapport à la bordure droite du formulaire.
- Pour une impression en mode paysage, il est préférable de ne pas utiliser des formulaires d'une épaisseur inférieure à 0,15 mm dont le grain est perpendiculaire à la direction de déplacement (grain court).
- Les documents en couleurs sont entraînés de manière appropriée dans une station d'impression à impact. Vous devez vérifier vos documents avant utilisation. Pour en savoir plus sur la spécification des documents, référez-vous à la figure 3.

Tableau 12. Spécifications des formulaires avec un ou plusieurs exemplaires

Spécification	Valeur
Largeur minimale :	50 mm (2 pouces)
Épaisseur maximale des formulaires à plusieurs exemplaires :	0,47 mm (0,0185 pouce)
Épaisseur maximale des formulaires à plusieurs exemplaires, avec page de couverture :	0,08 mm (0,003 pouce)
Épaisseur minimale des formulaires à exemplaire unique :	0,10 mm (0,004 pouce)
Épaisseur maximale des formulaires à exemplaire unique :	0,2 mm (0,008 pouce)
Grammage pour les formulaires à exemplaire unique :	68–90 g/m <sup>2</sup> (18–24 #)
Pour une meilleure fiabilité, le grain du papier doit être orienté dans la direction de déplacement du support dans l'imprimante.	

## Document permettant le retournement

Le retournement des formulaires en plusieurs exemplaires et des formulaires en un seul exemplaire à grains courts n'est pas possible. Le [Tableau 13](#) indique les spécifications de retournement possibles.

Tableau 13. Spécification des retournements possibles

Spécification	Valeur
Longueur minimale du formulaire :	80 mm (3,14 pouce)
Longueur maximale du formulaire :	223 mm (8,78 pouce)
Largeur minimale du formulaire :	65 mm (2,56 pouces)
Largeur maximale du formulaire :	102 mm (4 pouces)
Grammage :	75–95 g/m <sup>2</sup>

## Chargement de grands rouleaux de papier

Vous pouvez charger des rouleaux de papier de grande dimension (jusqu'à 15 pouces), au-dessous de l'imprimante, pour réduire la fréquence de remplacement des rouleaux. Un système de montage est nécessaire pour éviter d'exercer des contraintes inutiles sur le moteur d'alimentation papier. Pour en savoir plus, contactez votre représentant Toshiba.

## Remplacement du ruban

Lorsque la qualité d'impression n'est pas satisfaisante, il peut être nécessaire de remplacer le ruban de l'imprimante. Pour remplacer le ruban :

1. Ouvrez la porte d'accès au ruban. Lorsque la porte est ouverte, la tête d'impression se déplace dans une position qui vous permet de charger facilement le ruban.

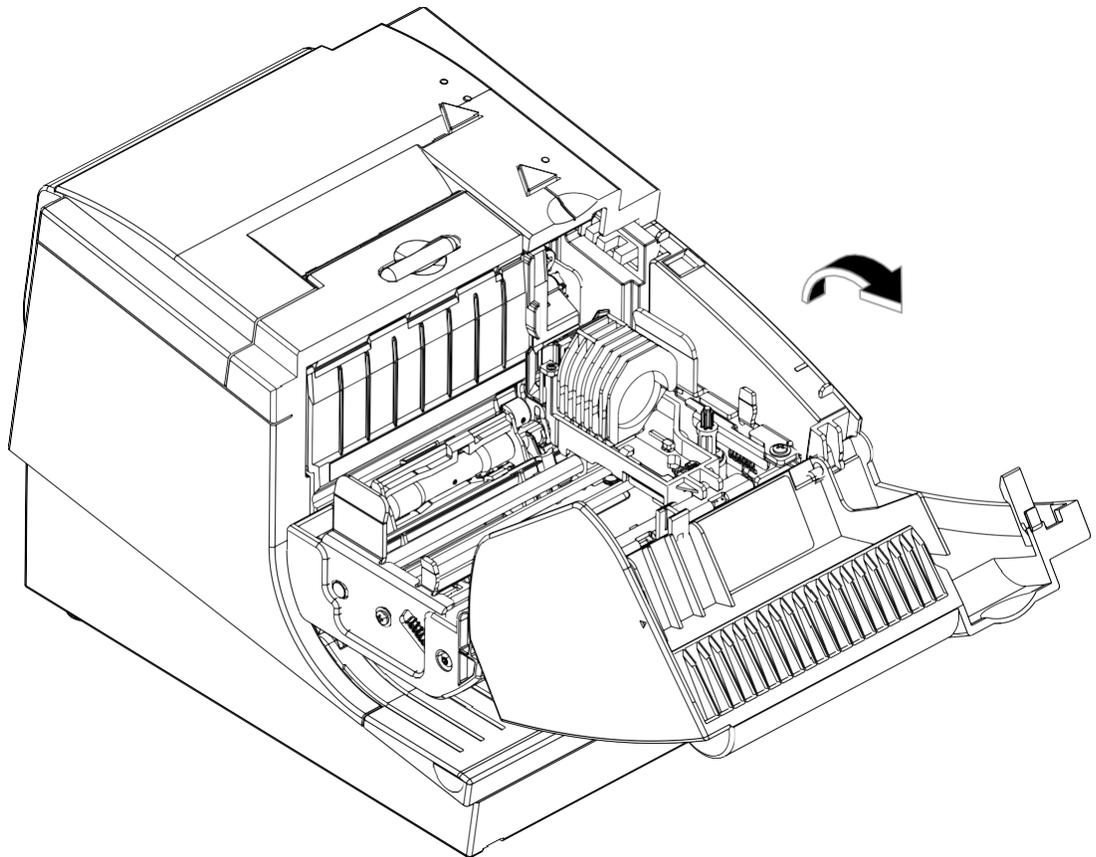


Figure 21. Ouverture de la porte d'accès au ruban

2. Si une cartouche de ruban est installée, retirez-la en la soulevant.

**Remarque :** Pour la retirer, il est possible que vous ayez besoin de saisir le corps de la cartouche plutôt que sa partie haute.

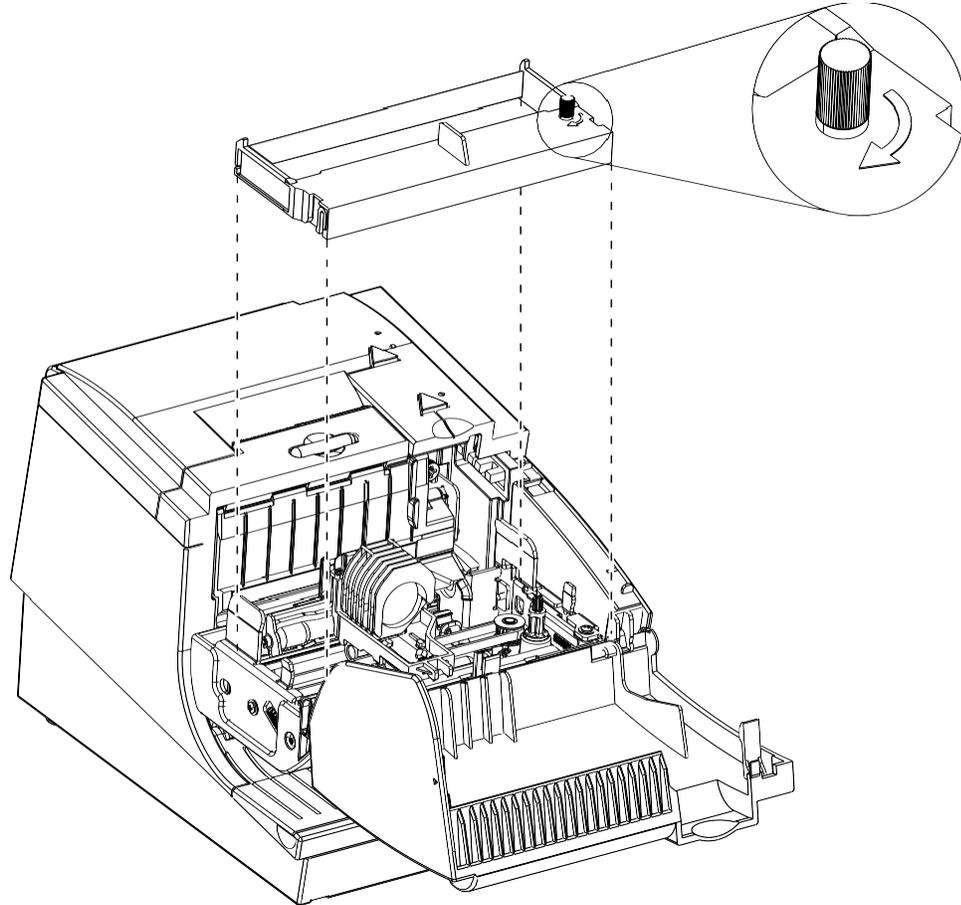
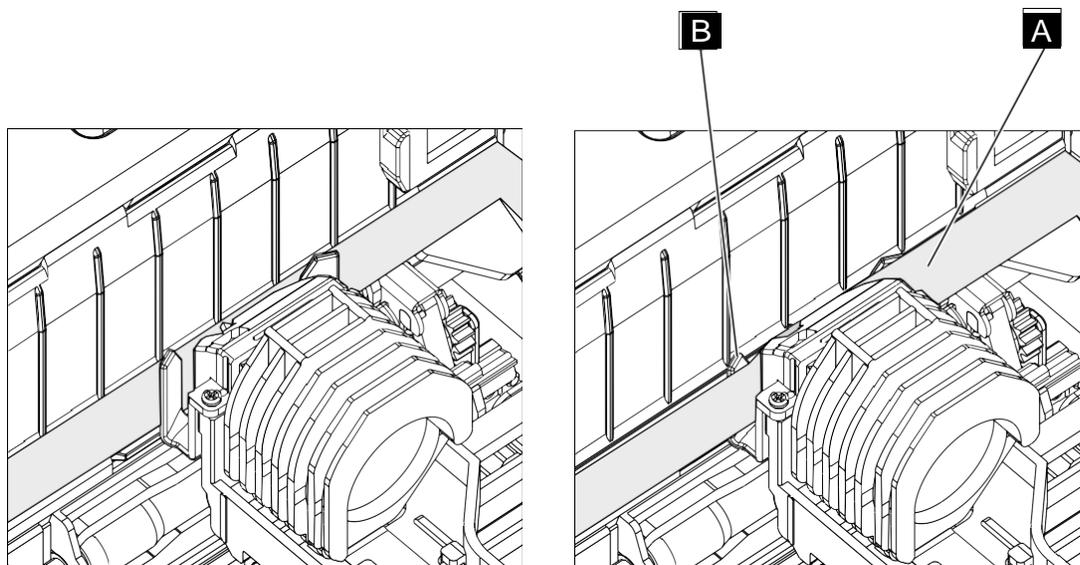


Figure 22. Chargement de la cartouche de ruban

3. Maintenez la tension du ruban en tournant le bouton de la cartouche comme l'indique la [Figure 22](#). Abaissez la cartouche en position jusqu'à ce que les encoches situées sur les côtés s'enclenchent à leur place sur les guides. Positionnement correct du ruban ( **A** ) autour des guides ( **B** )



Incorrect

Correct

Figure 23. Passage du ruban autour de la tête d'impression

4. Veillez à ce que le ruban soit correctement positionné par rapport aux guides de la tête d'impression, comme l'indique la [Figure 23](#).
5. Une fois la cartouche en place, fermez le capot d'accès au ruban. Le ruban sera alors déplacé dans sa position correcte.

## Types de rubans utilisables

**Prudence :** L'utilisation d'un ruban de qualité inférieure peut influencer sur la qualité de l'impression, la durée de vie prévisionnelle de la tête d'impression et la mécanique de l'imprimante.

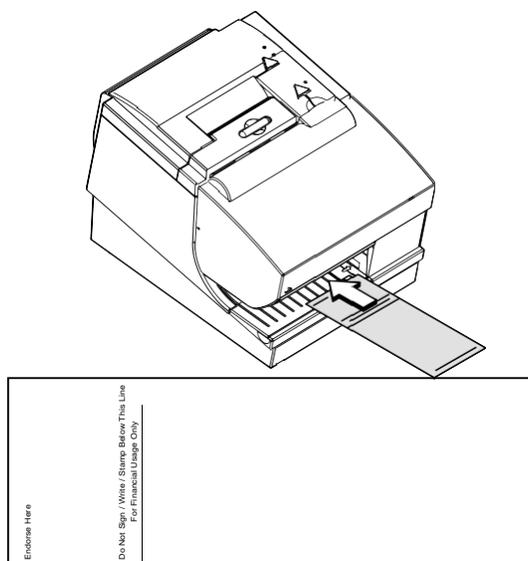
Les imprimantes 4610 Modèles 2CR et 2NR nécessitent un ruban comportant un boîtier de collecte (les bobines d'alimentation extraient le ruban à partir d'une extrémité de la cartouche et le collectent dans la cavité située à l'autre extrémité). Le ruban Epson ERC 35 respecte ces spécifications. Toutefois, d'autres fabricants d'équipements d'origine proposent d'autres solutions adéquates.

---

## Insertion des chèques (Modèle 2CR uniquement)

L'imprimante Modèle 2CR peut imprimer des informations de vérification sur un chèque ou sur un document inséré. Vous devez insérer correctement le chèque ou le document dans l'imprimante pour pouvoir utiliser cette fonction. Pour insérer correctement un chèque dans l'imprimante, procédez de la manière suivante, comme l'indique la [Figure 24](#).

### Insertion d'un chèque pour lecture MICR et endossement



### Insertion d'un chèque pour impression sur la face

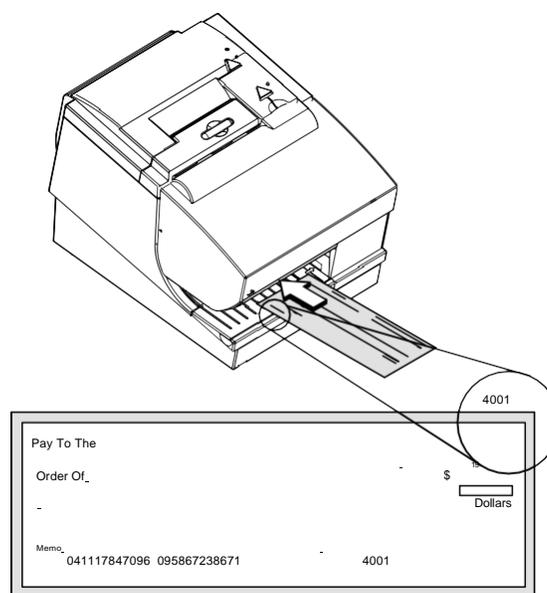


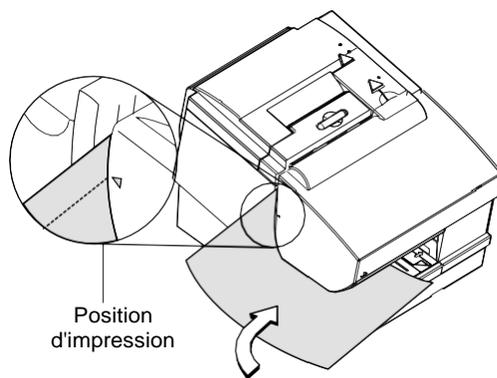
Figure 24. Insertion des chèques

## Insertion latérale des documents

Vous pouvez également insérer les documents à partir du côté des imprimantes Modèles 2CR et 2NR. Si vous insérez un document à partir du côté, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **B** (voir Figure 25). Lorsque vous appuyez sur les deux boutons simultanément, et que vous les relâchez, la fente d'insertion du document s'ouvre.

### Insertion du document (latérale)



### Insertion du document (par l'avant)

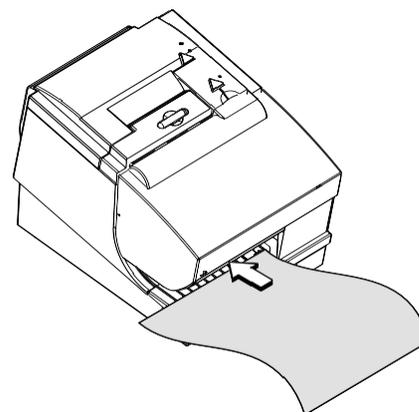


Figure 25. Insertion latérale des documents

2. Insérez le document, face vers le bas, sur le côté droit de l'imprimante (voir Figure 21).
- Note :** La fente doit être ouverte pour pouvoir insérer un document latéralement.
3. Appuyez de nouveau sur les deux boutons, puis relâchez-les pour fermer la fente.

Les boutons **A** et **B** servent également à tester l'imprimante.

---

## Accès aux statistiques de l'imprimante

Les modèles 2CR et 2NR de l'imprimante 4610 mémorisent des statistiques pour vous aider à évaluer l'utilisation et les performances de votre imprimante. Les statistiques de votre imprimante sont définies au cours de sa configuration. Les outils de gestion système permettent de générer des statistiques d'utilisation, une partie d'entre elles étant imprimées dans la partie inférieure d'un ticket de test/d'état.

La [Figure 26](#) représente un exemple de ticket sur lequel sont imprimées les statistiques des modèles d'imprimantes 2CR et 2NR.

Toshiba 4610-2CR  
 Printer's S/N: 41-PPHT1  
 Microcode EC level: 18.06  
 MICR reader enabled  
 Check flipper enabled  
 DBCS enabled  
 Compatibility Mode  
 Interface: USB

**Character examples**

Font C            **Bold Font C**  
 Font A            **Bold Font A**  
 Tall A            **Bold Tall A**  
 Font B            **Bold Font B**

!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDE  
 FGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^\_`abcdefghijklmnop  
 ijklmnopqrstuvwxyz{|}~ª«»¼½¾¿ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊË  
 ÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîï  
 ðëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ  @™™™  
 ðéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþ  ■▶

**HW diagnostics**

Top = 057, 76 Bot = 007, 76  
 Pool 18, Obj 17619252 130C 0090  
 Type 1 Paper Out Sensor 1.5 04/15/2013  
 MLC = 1 LP 018

**Printer Usage Statistics**

Cuts:	126337
CR Characters Printed:	128147519
CR Paper Fed (km):	12.5
CR Cover Openings:	389
DI Characters Printed:	2292442
DI Paper Fed (km):	4.0
DI Transport Motor Passes:	142380
DI Cover Openings:	1241
DI Documents Inserted:	1595
MICR Reads:	692
High Interference MICR Read:	0
Check Flips:	3128
Barcodes Printed:	191611
Manufactured date:	week 19 of 2009

Figure 26. Ticket indiquant les statistiques d'utilisation

Outre les statistiques d'utilisation, l'imprimante mémorise les statistiques d'erreurs ou les événements inattendus pour mieux anticiper les problèmes. Référez-vous au document *SureMark Printers: Programming Guide for Models 1xR and 2xR, TC62-0005* pour connaître les commandes nécessaires pour accéder à ces données.

Les statistiques disponibles pour l'imprimante 4610 modèles 2CR et 2NR comprennent les informations suivantes :

- Nombre d'ouvertures de capot ruban non prévues
- Nombre d'échecs pour les écritures en mémoire flash
- Nombre d'ouvertures de capot non prévues
- Valeur actuelle du bruit MCR (Modèle 2CR uniquement)
- Nombre de défaillances bobines de tête d'impact
- Défaillance d'un élément de la tête d'impression thermique
- Numéro de série de l'imprimante
- Code semaine de fabrication
- Nombre de découpages de papier
- Nombre de caractères imprimés sur l'unité d'impression (thermique) de tickets client
- Nombre de pas effectués par le moteur d'alimentation papier de l'unité d'impression de tickets client (200 pas par pouce de papier)
- Nombre d'ouvertures du capot de tickets client
- Nombre d'échecs de découpage du papier
- Nombre de caractères imprimés sur le poste DI (impact) – Imprimantes thermiques/à impact uniquement
- Nombre de lectures MICR (Modèle 2CR uniquement)
- Nombre de lectures MICR avec interférences élevées (Modèle 2CR uniquement)
- Nombre de retournements de chèques effectués (Modèle 2CR uniquement)
- Nombre de défaillances de retournements de chèques (Modèle 2CR uniquement)
- Nombre de commandes d'effacement de la mémoire flash (nombre d'opérations d'écriture dans la mémoire NVRAM)
- Nombre d'ouvertures du tiroir-caisse réussies
- Nombre d'échecs d'ouvertures du tiroir-caisse
- Nombre de codes à barres imprimés
- Nombre de fois où la température maximale des moteurs ou des têtes d'impression a été atteinte

---

## Recommandations de nettoyage

Il est nécessaire d'inspecter régulièrement votre imprimante 4610 et de nettoyer le capot, si nécessaire. Utilisez un chiffon propre et doux imbibé d'eau chaude savonneuse pour nettoyer les éléments en matière plastique N'utilisez en aucun cas des produits abrasifs, des matières alcalines, de l'ammoniaque ou des produits de nettoyage chlorés.

**Remarque :** N'appliquez pas la solution de nettoyage directement sur le capot. Toujours appliquer le produit de nettoyage sur un chiffon propre, puis essuyer le capot avec ce chiffon humide. Assurez-vous d'utiliser un chiffon humide, mais pas détrempé.

### Nettoyage de la tête de lecture MICR (Modèle 2CR uniquement)

Le nettoyage de la tête MICR doit être effectué au-delà du traitement de 10 000 chèques, ou tous les trois mois. Nettoyez la tête MICR en utilisant un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique.

Pour nettoyer la tête de lecture MICR :

1. Ouvrez la porte d'accès au ruban en la faisant pivoter vers le bas.
2. Retirez la cartouche de ruban en la soulevant.
3. Déplacez le chariot vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête, ou dans la position indiquée par la [Figure 27](#).

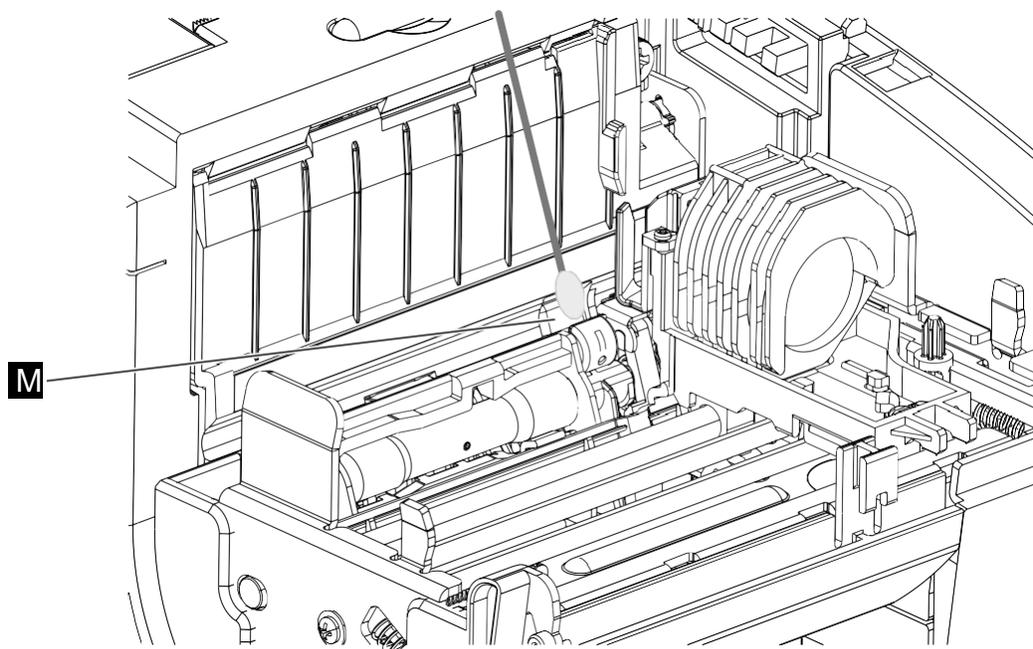


Figure 27. Nettoyage de la tête de lecture MICR

4. Préparez un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique.
5. Essuyez délicatement la tête à plusieurs reprises (voir **M** sur la Figure 27) avec le tampon. Épongez toute trace d'alcool à l'aide d'un tampon de coton sec.
6. Remplacez le ruban et fermez la porte d'accès.

Si le nettoyage de la tête de lectures MICR ne résout pas le problème que vous rencontrez, il est possible qu'il s'agisse d'une interférence liée au bruit électromagnétique. Dans ce cas, les sources de bruit électromagnétique (par exemple les écrans, les boîtiers de sécurité et d'autres sources) peuvent interférer avec la tête de lecture MICR. L'imprimante est équipée de dispositifs pour filtrer le bruit provenant de nombreux appareils. Si la tête MICR ne fonctionne pas correctement, il est possible que vous puissiez améliorer la lecture MICR en redisant l'imprimante par rapport à la source de bruit. La source de bruit doit être aussi éloignée que possible par rapport au côté droit de l'imprimante.

## Nettoyage de la tête d'impression thermique

La tête d'impression doit être nettoyée à intervalles réguliers ou lorsque la qualité d'impression s'est manifestement dégradée. Différents facteurs influent sur la fréquence de nettoyage. L'augmentation de la fréquence de nettoyage de la tête d'impression thermique s'explique, parmi d'autres raisons, par la mauvaise qualité du papier, une forte utilisation de l'imprimante ou un environnement sale. Pour nettoyer la tête d'impression thermique, procédez de la manière suivante :

1. Ouvrez le capot papier en appuyant sur le grand bouton bleu situé en haut de l'imprimante.

Vue détaillée de la tête d'imprimante thermique

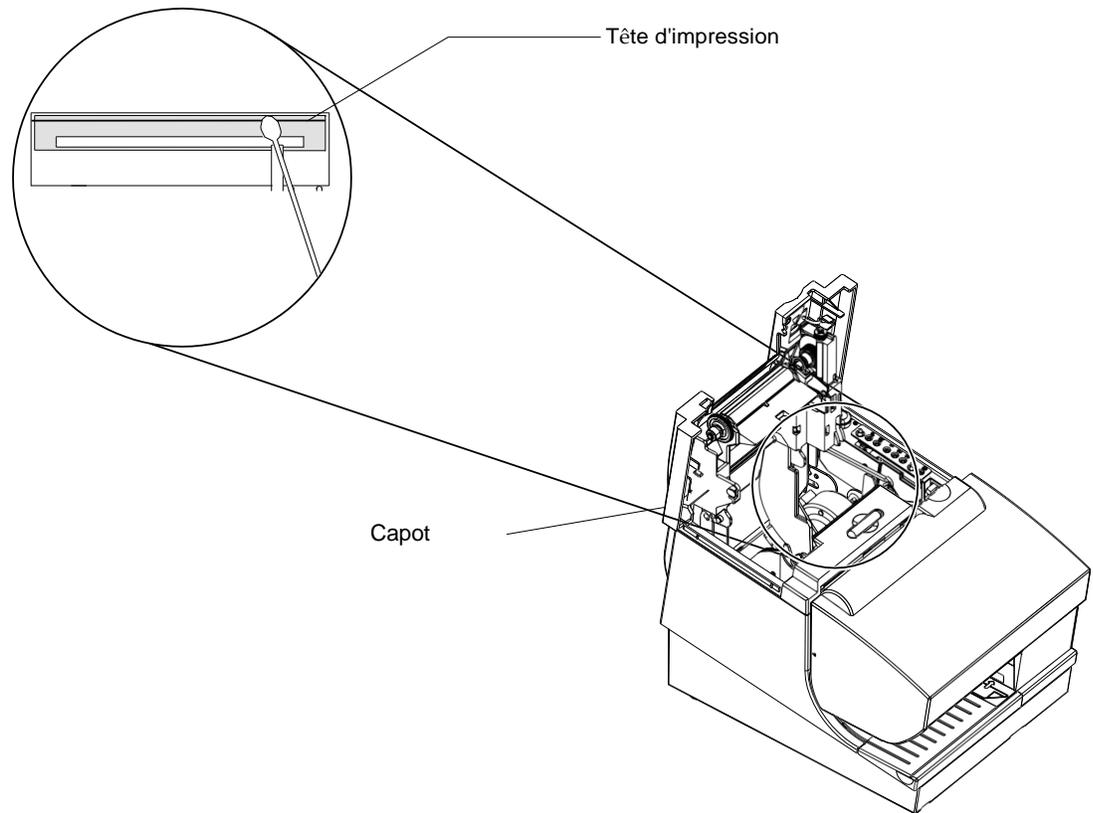


Figure 28. Nettoyage de la tête d'impression thermique

2. À l'aide d'un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique, essuyez délicatement la ligne d'impression de la tête et les zones environnantes.
3. Épongez toute trace d'alcool résiduel à l'aide d'un tampon de coton sec.

Si la qualité d'impression n'est pas améliorée après le nettoyage de la tête d'impression thermique, contactez le représentant de Toshiba Global Commerce Solutions chargé de l'entretien.

---

## Élimination des bourrages papier dans la zone du dispositif de retournement des chèques.

Si un bourrage de chèque se produit dans le mécanisme de retournement, vous pouvez ouvrir la porte d'accès pour y remédier. Pour éliminer un bourrage papier, procédez de la manière suivante :

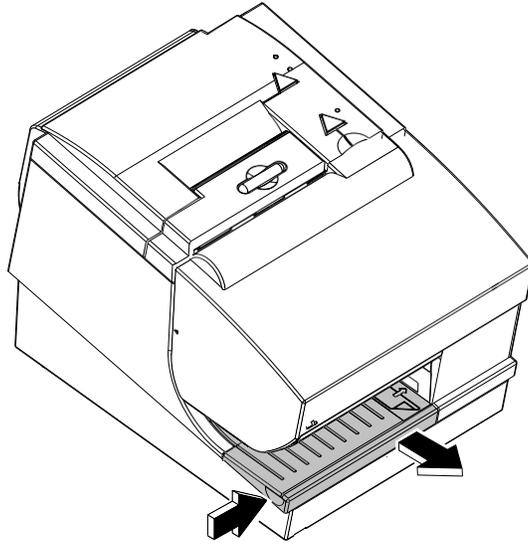


Figure 29. Démontage de la porte du système de retournement des chèques (capot inférieur du système d'insertion de documents)

1. Soulevez l'angle avant gauche de la porte du dispositif de retournement (capot d'insertion de documents) et retirez le capot de l'imprimante (voir [Figure 29](#)).
2. Si le document est visible, retirez-le.
3. Remettez en place la porte du dispositif de retournement.

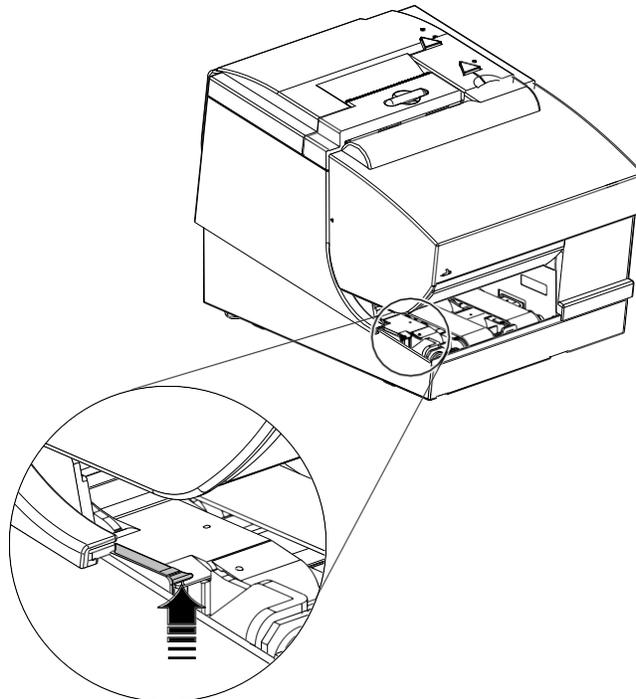
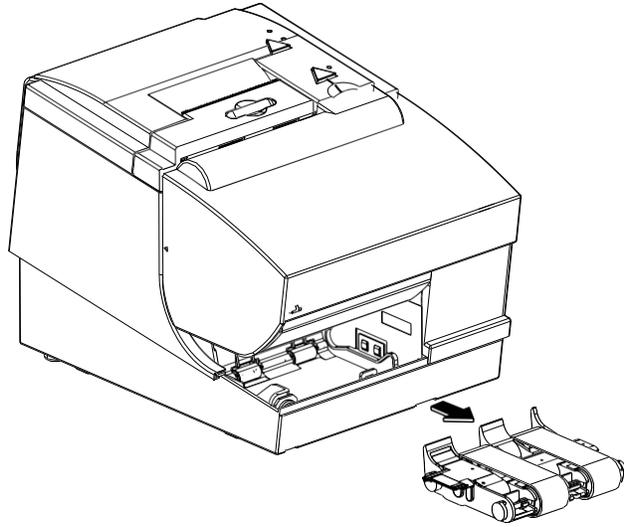


Figure 30. Soulèvement de la languette

4. Si vous ne pouvez pas retirer le document, soulever la languette du côté gauche de la cartouche de retournement des chèques (là où se trouve une étiquette bleue) et retirez la cartouche de retournement des chèques de l'imprimante (voir [Figure 31](#)).



*Figure 31. Démontage de la cartouche du dispositif de retournement des chèques*

5. Essayez d'atteindre l'intérieur de la station d'insertion de documents et retirez soigneusement le chèque froissé.
6. Remettez en place la cartouche du dispositif de retournement des chèques et sa porte.



## Avertissements

Ce document concerne des produits et services commercialisés aux États-Unis.

Il est possible que Toshiba Global Commerce Solutions ne propose pas les produits, les services ou les fonctionnalités décrits par ce document dans notre pays. Consultez votre représentant Toshiba Global Commerce Solutions local pour en savoir plus sur les produits et services proposés dans votre région. Toute référence à un produit, un programme ou un service Toshiba Global Commerce Solutions n'implique pas que seuls ce produit, ce logiciel ou ce service puisse être utilisés. Tout produit, programme ou service équivalent n'enfreignant pas les droits de propriété intellectuelle de Toshiba Global Commerce Solutions peut être utilisé. Cependant, il appartient à l'utilisateur d'évaluer et de vérifier le fonctionnement des produits, programmes ou services autres que ceux fournis par Toshiba Global Commerce Solutions.

Toshiba Global Commerce Solutions peut détenir des brevets ou avoir des demandes de brevets en cours, relatifs aux domaines abordés dans le présent document. La mise à disposition de ce document ne vous donne aucune licence relative à ces brevets. Vous pouvez adresser des demandes écrites de licences à l'adresse suivante :

Toshiba Global Commerce Solutions  
Attn: General Counsel  
3901 South Miami Blvd.  
Durham, NC 27703  
United States of America

Le paragraphe suivant ne concerne pas le Royaume-Uni ou tout autre pays dans lequel ces conditions sont incompatibles avec la législation locale : TOSHIBA GLOBAL COMMERCE SOLUTIONS FOURNIT CETTE DOCUMENTATION « EN L'ÉTAT », SANS AUCUNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE NON-INFRACTION, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN OBJET PARTICULIER. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de garantie expresses ou tacites dans certaines transactions. Il est donc possible que cette clause ne s'applique pas dans votre cas.

Les informations de ce document peuvent contenir des inexactitudes techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont régulièrement apportées aux informations contenues dans ce document ; ces modifications seront incorporées dans les futures éditions de ce document. Toshiba Global Commerce Solutions peut apporter des améliorations et/ou des modifications au(x) produit(s) et/ou programme(s) décrits dans ce document à tout moment et sans préavis.

Toshiba Global Commerce Solutions peut utiliser ou diffuser toute les informations que vous lui fournissez sous la forme considérée comme la plus appropriées, sans aucune obligation à votre égard.

Les références à des sites web autres que Toshiba Global Commerce Solutions contenues dans ce document ne sont fournies qu'à titre informatif et n'impliquent en aucune manière une approbation de leurs contenus. Les supports proposés sur ces sites web ne font pas partie des contenus liés à ce produit Toshiba Global Commerce Solutions et leur utilisation est à vos propres risques.

Les informations relatives aux produits issus d'autres fournisseurs que Toshiba Global Commerce Solutions ont été obtenues auprès de ces fournisseurs, grâce aux annonces qu'ils ont publiées ou d'autres sources disponibles publiquement. Toshiba Global Commerce Solutions n'a pas testé ces produits et ne peut pas confirmer les performances, la compatibilité ou toute autre affirmation concernant les produits issus d'autres fournisseurs que Toshiba Global Commerce Solutions. Les questions relatives aux capacités des produits issus d'autres

fournisseurs que Toshiba Global Commerce Solutions doivent être adressées à ces fournisseurs.

Ces informations ne sont données qu'à des fins de planification. Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées avant que les produits décrits soient disponibles.

---

## Mention réglementaire relative aux télécommunications

Ce produit n'est pas destiné à être connecté directement ou indirectement, quels que soient les moyens employés, à des interfaces de réseaux publics de télécommunications ou à un réseau public de services.

---

## Avertissements relatifs aux émissions électroniques

Lorsque vous connectez un moniteur à l'équipement, vous devez utiliser le câble de moniteur désigné et les appareils de suppression d'interférences fournis avec le moniteur.

### Mention FCC (Federal Communications Commission)

Cet équipement a été testé et est considéré comme conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de Classe A, conformément la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut diffuser par rayonnement de l'énergie en radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à son mode d'emploi, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut potentiellement provoquer des interférences nuisibles, que l'utilisateur devra corriger à ses propres frais. Aucune garantie n'est donnée concernant l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception d'émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement en marche et en l'arrêtant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en mettant en place une ou plusieurs des mesures suivantes :

1. Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
2. Accroître la distance séparant l'équipement et le récepteur.
3. Connecter l'équipement sur une prise liée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
4. Pour obtenir une assistance, consultez le vendeur ou un techniciens radio et télévision expérimenté.

Les câbles et les connecteurs doivent être correctement blindés et connectés à la terre, et utilisés en respectant les limites d'émission stipulées par la FCC. Toshiba Global Commerce Solutions n'assume aucune responsabilité concernant les interférences affectant les émissions de radio ou de télévision provoquées par l'utilisation d'autres moyens de raccordement que les câbles et les connecteurs recommandés ou du fait de changements ou de modifications non autorisés apportés à cet équipement. Tout changement ou modification non autorisés peut entraîner la nullité du droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## Mention FCC relative à l'exposition aux rayonnements

Pour se conformer aux obligations légales de la FCC relatives à l'exposition aux rayonnements radio, la distance séparant l'antenne et le corps de toutes les personnes présentes doit être d'au moins 20 cm (huit pouces).

## Déclaration de conformité aux émissions de classe A pour le Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS247.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Avis de conformité à la réglementation

Cet appareil numérique de la classe A est conforme aux normes NMB-003 et RSS247 du Canada.

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

## Déclaration d'exposition aux rayonnements pour le Canada

L'équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé par l'organisme canadien Industry Canada. Cet équipement doit être installé et mis en fonctionnement à une distance minimale de 20 cm des personnes qui l'entourent.

## Mention de conformité à la directive relative à la compatibilité magnétique pour l'Union européenne

Ce produit est conforme aux spécifications de protection définies par la directive du Conseil de l'Union européenne 2004/108/EC relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique. Toshiba Global Commerce Solutions n'assume aucune responsabilité en cas de manquement au respect des spécifications de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'adaptation des cartes d'options issues d'autres fournisseurs que Toshiba Global Commerce Solutions.

Ce produit a été testé et est considéré comme conforme aux limites concernant les équipements informatiques de classe A, conformément à la norme CISPR 32/norme européenne EN 55032. Les limites des équipements appartenant à la classe A ont été définies à partir des environnements commerciaux et industriels pour assurer une protection raisonnable vis-à-vis des interférences avec les équipements de communication autorisés.

**Prudence :** Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut avoir à prendre des mesures adéquates.

Fabricant responsable :

Toshiba Global Commerce Solutions 3901  
South Miami Blvd.  
Durham, NC 27703 United  
States of America

Contact pour la Communauté européenne

Toshiba Global Commerce Solutions, Inc. Brand  
Manager - Europe, Moyen-Orient et Afrique  
Toshiba Court, Weybridge Business Park, Addlestone Road, Weybridge, Surrey, KT15 2UL, UK

## Mention relative à la classe A pour l'Allemagne

### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Toshiba Global Commerce Solutions empfohlene Kabel angeschlossen werden. Toshiba Global Commerce Solutions übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne

Zustimmung der Toshiba Global Commerce Solutions verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Toshiba Global Commerce Solutions gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden: "Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

Toshiba Global Commerce Solutions 3901  
South Miami Blvd.  
Durham, NC 27703 United  
States of America

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist: Toshiba

Global Commerce Solutions, Inc.  
Brand Manager - Europe, Middle East & Africa  
Toshiba Court, Weybridge Business Park, Addlestone Road, Weybridge, Surrey, KT15 2UL, UK

### **Generelle Informationen:**

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse A.**

## **Mention relative à la classe A pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande**

**Prudence** : Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut avoir à prendre des mesures adéquates.

## **Aviso para los usuarios de México**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## **Mention relative aux émissions électroniques de classe A pour la République populaire de Chine**

**Prudence** : Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut avoir à prendre des mesures adéquates.

## 中华人民共和国“A类”警告声明

### 声明

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Mention relative aux interférences électromagnétiques (EMI) - Classe A pour la Russie

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А. В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, снижения которых необходимы дополнительные меры

ERC

## Mention relative à la loi japonaise sur la sécurité des appareils et des matériels électriques

本製品およびオプションに電源コードセットが付属する場合は、それぞれその装置専用のものでありますので他の機器には使用しないで下さい。

## Mention de conformité concernant la présence d'harmoniques sur les lignes d'alimentation pour le Japon

高調波ガイドライン適合品

高調波ガイドライン適合品

## Mention de la classe A pour le Japan Voluntary Control Council for Interference

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

**Prudence :** Il s'agit d'un produit appartenant à la classe A, basée sur la norme définie par l'organisme japonais VCCI (Voluntary Control Council for Interference). Des interférences radio peuvent se produire dans le cas où cet équipement est utilisé dans un environnement domestique, auquel cas l'utilisateur doit mettre en œuvre des actions correctives.

## Mention JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

高調波ガイドライン適合品

L'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) a confirmé les règles relatives aux harmoniques en y apportant des modifications (produits dans lesquels apparaissent des intensités supérieures à 20 A par phase).

## Mention relative aux communications pour la Corée

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Ce produit est un produit professionnel caractérisé par sa compatibilité électromagnétique (type A). Les entreprises chargées de le commercialiser et les utilisateurs doivent lui accorder une attention particulière. Il doit être installé ailleurs que dans des environnements domestiques.

## Mention de conformité relative à la classe A pour Taïwan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Coordonnées de contact pour Taïwan

台灣 TGCS 產品服務聯絡方式：  
台灣東芝全球商業解決方案有限公司  
台北市南港區園區街 3-2 號 5 樓之 1  
電話：0800-001-939

Toshiba Global Commerce Solutions Taiwan Product Service Contact Info:  
Toshiba Global Commerce Solutions, Inc.  
Rm. 1, 5F., No.3-2, Park St., Nangang Dist., Taipei City, Taiwan  
Téléphone : 0800-001-939

---

## Exigences relatives aux noyaux de ferrite pour câble

Les noyaux de ferrite pour câbles sont nécessaires pour supprimer les émissions d'interférences électromagnétiques et ne doivent pas être démontés.

---

## Exigences ESD (décharge électrostatique)

**Prudence :** Des dommages liés aux décharges électrostatiques peuvent se produire en cas de différence de charge entre la pièce, le produit et la personne chargée de l'entretien. Aucun dommage ne se produira si la personne chargée de l'entretien et la pièce installée sont au même niveau de charge.

### Prévention des dommages liés aux décharges électrostatiques

Chaque fois qu'une action d'entretien implique un contact physique avec des cartes logiques, des modules, des broches de fond de panier ou d'autres pièces sensibles aux décharges électrostatiques, la personne chargée de l'entretien doit être reliée à un point de masse commun du produit en utilisant le bandeau de poignet et le cordon de décharge électrostatique.

La fixation de masse de décharge électrostatique peut être fixée à un point de masse de châssis, une tresse de masse, un conducteur de terre sur un cordon ou une broche de terre de la prise d'alimentation secteur. Il est également possible d'utiliser les coques extérieures d'un câble coaxial ou d'un connecteur.

### Manipulation des cartes démontées

Les cartes logiques démontées d'un produit doivent être placées dans des conteneurs de protection contre les décharges électrostatiques. Aucun autre objet ne doit être placé avec la carte logique dans le conteneur de protection contre les décharges électrostatiques. Apposez les étiquettes ou les rapports qui accompagnent la carte à l'extérieur du conteneur.

---

## Recyclage et élimination du produit

Cette unité doit être recyclée ou éliminée conformément aux réglementations locales et nationales applicables. Toshiba Global Commerce Solutions encourage les possesseurs d'équipements informatiques à les recycler de manière responsable lorsqu'ils ne sont plus nécessaires. Toshiba Global Commerce Solutions propose un certain nombre de programmes et de services de retour des produits dans différents pays pour aider les possesseurs d'équipements à recycler leurs produits informatiques. Pour obtenir des informations relatives aux offres de recyclage de produits Toshiba Global Commerce Solutions, visitez le site [Toshiba Global Commerce Solutions consacré à ces programmes](#).

Español: Esta unidad debe reciclarse o desecharse de acuerdo con lo establecido en la normativa nacional o local aplicable. Toshiba Global Commerce Solutions recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) que reciclen responsablemente sus equipos cuando éstos ya no les sean útiles. Toshiba Global Commerce Solutions dispone de una serie de programas y servicios de devolución de productos en varios países, a fin de ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Se puede encontrar información sobre las ofertas de reciclado de productos de Toshiba Global Commerce Solutions en el sitio web [Toshiba Global Commerce Solutions product recycling programs](#).



**Note:** This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

Appliances are labeled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). The Directive determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the European Union. This label is applied to various products to indicate that the product is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

Remarque : Cette marque s'applique uniquement aux pays de l'Union Européenne et à la Norvège. L'étiquette du système respecte la Directive européenne 2012/19/EU en matière de Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), qui détermine les dispositions de retour et de recyclage applicables aux systèmes utilisés à travers l'Union européenne. Conformément à la directive, ladite étiquette précise que le produit sur lequel elle est apposée ne doit pas être jeté mais être récupéré en fin de vie.

注意：このマークは EU 諸国およびノルウェーにおいてのみ適用されます。

この機器には、EU 諸国に対する廃電気電子機器指令2012/19/EU(WEEE)のラベルが貼られています。この指令は、EU 諸国に適用する使用済み機器の回収とリサイクルの骨子を定めています。このラベルは、使用済みになった時に指令に従って適正な処理をする必要があることを知らせるために種々の製品に貼られています。

Conformément à la directive européenne DEEE, les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés séparément et réutilisés, recyclés ou valorisés en fin de vie. Les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques portant le marquage DEEE/WEEE, conformément à l'annexe IV de la directive DEEE/WEEE, comme illustré ci-dessous, ne doivent en aucun cas éliminer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans une déchetterie municipale dépourvue d'un système de tri. Ils doivent utiliser le système de collecte proposé aux clients pour le retour, le recyclage et la valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques. La participation du client est importante pour minimiser tout impact potentiel des équipements électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine du fait de la présence possible de substances dangereuses dans ces équipements. Pour en savoir plus sur la collecte et le traitement appropriés, contactez votre représentant local Toshiba Global Commerce Solutions.

L'élimination des produits informatiques doit être effectuée conformément aux réglementations et aux décrets locaux.

---

## Sécurité des batteries



**警告：**本電池包含鋰。為避免爆炸，請勿焚燒電池或對其充電。  
**請勿：**把電池投入或浸入水中、把電池加熱到 100°C (212°F) 以上、修理或拆卸。 (C003)

### 注 意

**用錯誤型號電池更換會有爆炸危險  
務必按照說明處置用完的電池**

**Mise en garde :** Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie d'un type inadapté. Éliminez les batteries usagées conformément à la procédure prévue à cet effet.

**警告：**  
如果更換不正確之電池型式會有爆炸的風險。  
請依製造商說明書處裡用過之電池。

---

## Programme de recyclage des batteries

Ce produit peut contenir une batterie de type étanche au plomb, nickel-cadmium, nickel-hydrure métallique, lithium ou lithium ion. Consultez le mode d'emploi ou le manuel d'entretien pour obtenir des informations spécifiques sur la batterie. La batterie doit être recyclée ou éliminée de manière appropriée. Il n'existe pas nécessairement d'installations de recyclage dans votre zone géographique. Pour en savoir plus sur l'élimination des batteries hors du territoire des États-Unis, accédez au [site relatif à l'élimination des batteries](#) ou contactez votre organisme local chargé de

### 電池回收計劃

本產品可能包含密封鉛酸、鎳鎘、鎳氫、鋰或鋰離子電池。有關特定的電池信息，請參閱用戶手冊或維修手冊。必須正確地回收或處理這類電池。在您所在的地區中可能沒有回收設施。有關在美國之外處理電池的信息，請訪問 <http://www.ibm.com/ibm/environment/products/batteryrecycle.shtml>，或與當地的廢品處理機構聯繫。

l'élimination des déchets.

## Pour Taiwan :



Veillez recycler les batteries.

## Pour l'Union européenne :



**Avertissement :** Ce marquage ne concerne que les pays appartenant à l'Union européenne (UE).

Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2013/56/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

Les batteries ou emballages pour batteries sont étiquetés conformément aux directives européennes 2013/56/EU, norme relative aux batteries et accumulateurs en usage et aux batteries et accumulateurs usés. Les directives déterminent la marche à suivre en vigueur dans l'Union Européenne pour le retour et le recyclage des batteries et accumulateurs usés. Cette étiquette est appliquée sur diverses batteries pour indiquer que la batterie ne doit pas être mise au rebut mais plutôt récupérée en fin de cycle de vie selon cette norme.

バッテリーあるいはバッテリー用のパッケージには、EU 諸国に対する廃電気電子機器指令 2006/66/EC のラベルが貼られています。この指令は、バッテリーと蓄電池、および廃棄バッテリーと蓄電池に関するものです。この指令は、使用済みバッテリーと蓄電池の回収とリサイクルの骨子を定めているもので、EU 諸国にわたって適用されます。このラベルは、使用済みになったときに指令に従って適正な処理をする必要があることを知らせるために種々のバッテリーに貼られています。

Conformément à la directive européenne 2013/56/EU, les batteries et les accumulateurs doivent être étiquetés pour indiquer qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés en fin de vie. L'étiquette apposée sur la batterie peut également comporter un symbole chimique correspondant au métal contenu dans la batterie (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure et Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs ne doivent en aucun cas les éliminer dans une déchetterie municipale dépourvue d'un système de tri. Ils doivent utiliser le système de collecte proposé aux clients pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et des accumulateurs.

La participation du client est importante pour minimiser tout impact potentiel des batteries et des accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine du fait de la présence possible de substances dangereuses. Pour en savoir plus sur la collecte et le traitement appropriés, contactez votre représentant local Toshiba Global Commerce Solutions.

Cet avertissement est indiqué conformément au décret royal 106/2008 du Royaume d'Espagne : les prix de vente des batteries, des accumulateurs et des cellules d'alimentation comprennent le coût de la gestion environnementale de leurs déchets.

## **Pour la Californie :**

### **Matériau contenant du perchlorate – Il peut être nécessaire d'appliquer un traitement spécial**

Référez-vous au site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

L'avertissement ci-dessus est conforme à la réglementation *California Code of Regulations Title 22, Division 4.5, Chapter 33: Best Management Practices for Perchlorate Materials*. Ce produit/cette pièce comporte une batterie lithium-dioxyde de manganèse, contenant une substance à base de perchlorate.

---

## **Écrans plats**

La lampe fluorescente de l'écran à cristaux liquides contient du mercure. Elle doit être éliminée selon la réglementation et les décrets locaux.

---

## **Moniteurs et postes de travail**

Connecticut : Visitez le site web du Department of Energy & Environmental Protection, accessible à l'adresse [www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep) pour en savoir plus sur les appareils électroniques concernés par le recyclage dans l'État du Connecticut. Vous pouvez également téléphoner au Department of Environmental Protection du Connecticut au 1-860-424-3000.

Oregon : Pour en savoir plus sur les les appareils électroniques concernés par le recyclage dans l'État de l'Oregon, visitez le site du Department of Environmental Quality à l'adresse <http://www.deq.state.or.us/lq/electronics.htm>.

Washington : Pour en savoir plus sur les appareils électroniques concernés par le recyclage dans l'État de Washington, visitez le site du Department of Ecology à l'adresse [fortress.wa.gov/ecy/recycle/](http://fortress.wa.gov/ecy/recycle/). Vous pouvez également téléphoner au Department of Ecology de l'État de Washington au 1-800-Recycle.

---

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques ou des marques déposées de Toshiba, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays :

Toshiba

Le logo Toshiba

Les termes qui suivent sont des marques de Toshiba Global Commerce Solutions aux États-Unis et/ou dans d'autres pays :

AnyPlace

SureMark

SurePoint

SurePOS

TCxWave

TCxFlight

TCx

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays :

DB2

DB2 Universal Database

IBM et le logo IBM PS/2

Wake on LAN

WebSphere

Linux est une marque commerciale de Linus Torvalds aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Magellan est une marque déposée de Datalogic Scanning, Inc.

SYMBOL est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows 95 sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Celeron et Intel sont des marques d'Intel Corporation aux États-Unis ou dans d'autres pays.

Oracle, JVM et Java Sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.

Tout autre nom d'entreprise, de produit ou de service est la propriété d'autres entreprises.



# Index

4610, installation 29

## B

programme de recyclage des batteries 63  
avant de commencer 29

## C

noyaux de ferrite pour câble (exigences) 61  
demande d'une intervention de dépannage 26  
vérification des chèques, impression 45  
chèques  
Élimination des bourrages papier 51  
insertion 45  
Classe A pour  
l'Australie et la Nouvelle-Zélande 58  
Chine 58  
Union européenne 57  
FCC (États-Unis) 56  
Allemagne 57  
Industry Canada 56  
Japon 59  
Russie 59 nettoyage  
Tête de lecture MICR 49  
tête d'impression thermique 50  
recommandations de nettoyage 49  
élimination des bourrages papier  
chèques 52  
station DI 51  
interfaces de communication  
carte interface Ethernet 18  
carte interface RS-232 18  
carte interface RS-485 17  
carte interface USB 17  
carte interface Wi-Fi 19  
configuration  
distribuée 29  
intégrée 29  
compréhension 29  
commandes et indicateurs  
alimentation document 24  
alimentation papier 23  
état imprimante 23

capots

capot d'accès au ruban 42

## D

dommages liés à l'électrostatique 61  
dimensions  
physiques 27  
élimination d'un équipement 61  
configuration distribuée 29  
formulaires à insérer 41  
documents  
insertion 45

## E

avertissement édition mention des interférences électromagnétiques pour la Russie 59  
avertissements relatifs aux émissions électroniques pour  
l'Australie et la Nouvelle-Zélande 58  
Chine 58  
Union européenne 57  
FCC (États-Unis) 56  
Allemagne 57  
Industry Canada 56  
Japon 59  
Corée 60  
décharge électrostatique (ESD) 61  
élimination en fin de vie 61  
élimination d'un équipement 61  
Ethernet  
carte interface 18, 19  
mention de recyclage des batteries pour l'Union européenne 63

## F

noyaux de ferrite pour câble 61  
éléments de liaison 30  
écrans plats 64  
spécifications des documents retournables 42  
formulaires, insertion de documents, spécifications 41

## H

exigences matérielles 22  
hauteur, tous modèles 27  
exigences d'humidité 27

## I

identification des commandes et indicateurs 22  
spécifications du papier pour impression à impact 41  
insertion de  
chèques 45  
documents 45  
installation, thermique/impact déballage 29  
installation  
éléments de liaison 30  
carte interface 29  
grands rouleaux de papier 42  
carte interface RS-232 29  
carte interface RS-485 29  
carte interface USB 29  
installation de l'imprimante 4610 29  
installation des éléments de liaison 30  
configuration intégrée 29  
carte interface  
installation 29  
interfaces, communication 17  
introduction 15

## J

bourrages papier 52  
mention Japan Electronics and Information Technology Industries Association 60  
Mention relative à la loi japonaise sur la sécurité des appareils et des matériels électriques 59  
Mention de conformité concernant la présence d'harmoniques sur les lignes d'alimentation pour le Japon 59  
Mention relative à la classe A du Conseil VCCI japonais 59

## K

Mention relative aux communications pour la Corée 60

## L

Témoins à LED Light-Path 25  
chargement  
de grands rouleaux de papier 42  
rouleaux de papier 39, 42  
chargement et remplacement du rouleau de papier 39  
localisation du bouton de mise en marche 24

## M

mention relative à la présence de mercure [64](#)  
tête de lecture MICR, nettoyage [49](#)  
description du modèle et des caractéristiques [16](#)  
localisation du numéro de modèle [26](#)  
en savoir plus [11](#)

## N

Configuration requise concernant l'adaptateur d'interface réseau [20](#)  
avertissements  
recyclage des batteries [63](#)  
noyaux de ferrite pour câble [61](#)  
émissions électroniques [56](#)  
décharge électrostatique (ESD) [61](#)  
élimination en fin de vie [61](#)  
Toshiba [55](#)

## O

ouverture  
capot d'accès au ruban [42](#)  
capot papier [40](#)  
configuration requise concernant le système d'exploitation [21](#)

## P

papier  
insertion de documents, spécifications [41](#)  
impression à impact [41](#)  
grands rouleaux [42](#)  
types utilisables [40](#)  
impression thermique [41](#)  
bourrage papier [52](#)  
mise en place du rouleau de papier [40](#)  
papier, thermique spécifications [41](#)  
perchlorate [64](#)  
dimensions physiques [27](#)  
localisation du bouton de mise en marche [24](#)  
statistiques d'impression [47](#)  
nettoyage de la tête d'impression, tête thermique [50](#)  
spécifications de produit [27](#)

## R

remplacement  
de grands rouleaux de papier [42](#)  
rouleaux de papier [39, 42](#)  
accès aux statistiques de l'imprimante [47](#)

ruban  
chargement [42](#)  
remplacement [42](#)

## S

Informations de sécurité [9](#)  
localisation du numéro de série [26](#)  
statistiques, imprimante [47](#)  
types de papiers utilisables [40](#)

## T

mention relative au recyclage des batteries à Taïwan [63](#)  
mention relative à la réglementation concernant les télécommunications [56](#)  
exigences de température [27](#)  
spécifications du papier thermique [41](#)  
tête d'impression thermique, nettoyage [50](#)  
marque [65](#)

## U

compréhension des LED Light-Path [25](#)  
déballage de l'imprimante [29](#)  
carte interface USB [17](#)  
Carte interface USB  
types utilisables [45](#)  
rubans, impression [45](#)  
carte interface  
carte interface [18](#)  
carte interfaceRS-232  
installation [29](#)  
RS-485  
carte interface [17](#)  
carte interfaceRS-485  
installation [29](#)  
carte interface USB (*suite*)  
installation [29](#)

## V

vérification de votre commande d'imprimante [29](#)

## W

poids, tous modèles [27](#)



